

## নিয়ম ও শর্তাবলী

এই নিয়ম ও শর্তাবলী ("নিয়ম ও শর্তাবলী") এইচডিএফসি ব্যাংক লিমিটেড ("এইচডিএফসি ব্যাংক" বা "ব্যাংক") দ্বারা জারি করা গিফটপ্লাস কার্ডগুলির (যেমনটি এর পরবর্তীতে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে) ক্ষেত্রে প্রযোজ্য এবং নিয়ন্ত্রণ করে। এই নিয়ম ও শর্তাবলী এইচডিএফসি ব্যাংক দ্বারা সময়ে সময়ে নির্ধারিত অন্য কোনও শর্তাবলীর অতিরিক্ত হবে এবং এর অবমাননা করবে না।

এই নিয়মগুলি এবং যেকোনো সংযুক্তি বা সংযোজনীয় পরিপূরক(গুলি) এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটে (সম্মিলিতভাবে "নিয়মগুলি") প্রদত্ত নিয়মগুলিও অন্তর্ভুক্ত করবে এবং গিফটকার্ড কার্ডের ব্যবহার নিয়ন্ত্রণ করবে।

নিম্নলিখিত নিয়ম ও শর্তাবলী গিফটপ্লাস কার্ডের সমস্ত নিবন্ধন এবং ব্যবহারের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে (এর পরবর্তীতে সংজ্ঞায়িত)। কার্ডধারক কর্তৃক গিফটপ্লাস কার্ড এবং/অথবা পরিষেবাগুলির (এর পরবর্তীতে সংজ্ঞায়িত অনুষঙ্গী) যেকোনো ব্যবহারপ্রণালী, ব্যবহারকে গিফটপ্লাস কার্ড নিবন্ধন এবং ব্যবহারের সম্মতি সহ নীচে উল্লিখিত এই শর্তাবলীর স্বীকৃতি হিসাবে গণ্য করা হবে।

### 1. সংজ্ঞা

যদি না বিষয় বা প্রসঙ্গগুলির সাথে অসঙ্গতিপূর্ণ কিছু থাকে, তাহলে নীচে তালিকাভুক্ত বড় হাতের শব্দগুলির নিম্নলিখিত অর্থ হবে:

**"অ্যাকাউন্ট"** বলতে কার্ডধারীর এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক থাকা যেকোনো সেভিংস/কারেন্ট অ্যাকাউন্টকে বোঝাবে;

**"সতর্কতা"** বলতে কার্ডধারক এবং/অথবা এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের দ্বারা নির্ধারিত বা প্রদত্ত সম্মতি বা নির্দেশাবলীর ভিত্তিতে কার্ডধারককে মোবাইল ফোনের মাধ্যমে সংক্ষিপ্ত বার্তা পরিষেবা (এসএমএস) বা ইলেকট্রনিক মেসেজের মাধ্যমে বার্তা বা কোনও সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যম বা অন্য কোনও প্ল্যাটফর্মের মাধ্যমে কোনও বার্তা বা বিজ্ঞপ্তি হিসাবে প্রেরিত কাস্টমাইজড বার্তাগুলিকে বোঝায়;

**"প্রযোজ্য আইন"** বলতে বোঝায় যেকোনো অধিনিয়ম, আইন, সংবিধি, অধস্তন আইন, নিয়ন্ত্রণ, প্রণয়ন, অধ্যাদেশ, চুক্তি, নিয়ম, রায়, আদেশ, বিনির্গম, ডিক্রি, উপ-আইন, সাধারণ আইনের শাসন, ছাড়পত্র, নির্দেশনা, নির্দেশিকা, নীতি, লাইসেন্স, প্রয়োজনীয়তা, অথবা যেকোনো সরকারি বিধিনিষেধ বা শর্ত, যার মধ্যে রয়েছে যেকোনো ধরণের সিদ্ধান্ত, বা নির্ধারণ, প্রয়োগ বা বাস্তবায়ন, অথবা যেকোনো ব্যাখ্যা বা ঘোষণা - যার আইনের বল প্রয়োগ করে প্রস্তুতকৃত বিষয়টির উপর এখতিয়ার সম্পন্ন যেকোনো সরকারি কর্তৃপক্ষের, তা এই তারিখ থেকে কার্যকর হোক বা তার পরে, যা সময়ে সময়ে সংশোধিত, প্রতিস্থাপিত, পুনঃপ্রণয়ন, প্রতিস্থাপিত, পরিবর্তিত হতে পারে;

**"আবেদনকারী"** বলতে সেই ব্যক্তিকে বোঝাবে যিনি কার্ডধারকের কাছে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক গিফটপ্লাস কার্ড(গুলি) ইস্যু করার জন্য আবেদন করেন;

**"আবেদন"** বলতে কার্ডধারককে গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু করার জন্য আবেদনকারী কর্তৃক যথাযথভাবে পূরণ করা এবং জমা দেওয়া (ইলেকট্রনিক, ভৌত বা অন্যান্য) আবেদনকে বোঝাবে, যার মধ্যে সমস্ত সংযুক্তি এবং আদেশ অন্তর্ভুক্ত থাকবে;

**"কার্ড অ্যাসোসিয়েশন(গুলি)"** বলতে বোঝাবে ভিসা, মাস্টারকার্ড, রুপে, ডাইনামিক, ডিসকভার বা অন্য যেকোনো কার্ড অ্যাসোসিয়েশন যা সময়ে সময়ে ব্যাংক কর্তৃক নির্দিষ্ট করা হতে পারে;

**"কার্ড ব্যালেন্স"** বলতে বোঝাবে সময়ে সময়ে গিফটপ্লাস কার্ডে লোড করা অব্যবহৃত উপলব্ধ ব্যালেন্স;

**"কার্ডধারক"** বলতে সেই ব্যক্তিকে বোঝাবে যাকে এইচডিএফসি ব্যাংক গিফটপ্লাস কার্ড(গুলি) ইস্যু করেছে, আবেদনকারীর দ্বারা গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু করার জন্য জমা দেওয়া আবেদনের ভিত্তিতে;

**"গ্রাহক পরিষেবা"** বলতে এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক প্রদত্ত টোল-ফ্রি টেলিফোনিক গ্রাহক পরিষেবা সুবিধাকে বোঝাবে যা গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত যেকোনো প্রশ্নের জন্য কার্ডধারকদের কাছে পৌঁছে দেওয়া হয়, যে নম্বরটি গিফটপ্লাস কার্ডের পিছনে অথবা ব্যাংক কর্তৃক সময়ে সময়ে চালু করা অন্য যেকোনো গ্রাহক পরিষেবা সুবিধার নম্বরে উল্লেখ করা থাকে;

**"ডেটা"** বলতে কার্ডধারকের সাথে সম্পর্কিত সমস্ত ব্যক্তিগত ডেটা, লেনদেনের ডেটা, সিদ্ধান্তমূলক ডেটা, অন্য কোনও তথ্য ইত্যাদি বোঝাবে, যার মধ্যে নিম্নলিখিতগুলি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে (পূর্ববর্তী পণ্যগুলির সাথে সম্পর্কিত):

(a) আপনার গ্রাহককে জানুন (কেওয়ইসি)/অ্যান্টি মানি লন্ডারিং (এএমএল) ডেটা;

- (b) এইচডিএফসি ব্যাংকের কাছে যেকোনো পণ্যের জন্য আবেদন বা অনুরোধ করার সময় জমা দেওয়া তথ্য;
- (c) সম্পর্কের সময় বা কোনও লেনদেন, ক্রেতার ফলে উৎপন্ন কোনও লেনদেন সংক্রান্ত ডেটা,
- (d) এর সাথে সম্পর্কিত বিবৃতি, এন্ট্রি, লগ;
- (e) ঋণের তথ্য;
- (f) অন্য কোনও উৎস থেকে এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক প্রাপ্ত/গৃহীত যেকোনো তথ্য;
- (g) যেকোনো সিদ্ধান্তমূলক ডেটা।

**"সিদ্ধান্তমূলক ডেটা"** বলতে বোঝাবে যেকোনো ক্রেডিট স্কোর, ক্রেডিট তথ্য, আচরণগত অনুমান, প্রোফাইলিং, বিশ্লেষণাত্মক ফলাফল, প্রতিবেদন (এইচডিএফসি ব্যাংকের অভ্যন্তরীণভাবে বা অন্যান্য ব্যক্তিদের দ্বারা প্রস্তুত) যার মধ্যে রয়েছে যেকোনো গাণিতিক পরিভাষা, বিশ্লেষণ, সফটওয়্যার, অটোমেশন, প্রোফাইলিং ইত্যাদির মাধ্যমে, এবং এই ধরনের সিদ্ধান্তমূলকগুলি কার্ডধারীর কাছ থেকে সংগৃহীত তথ্য থেকে নেওয়া হয়েছে কিনা অথবা এইচডিএফসি ব্যাংক বা অন্যান্য ব্যক্তিদের দ্বারা অন্য কোনও ব্যক্তি, ডাটাবেস বা উৎস থেকে প্রাপ্ত অন্য কোনও তথ্যের সাথে মিলিত হয়েছে কিনা। উপরোক্ত যেকোনো উপ-প্রক্রিয়া/পদ্ধতি জড়িত বা এর মাধ্যমে এই ধরনের সিদ্ধান্তমূলক ডেটা পৌঁছানোর এবং তৈরি করার প্রক্রিয়াটিকে **"ডেব্রিভেশন"** বলা হবে;

**"এইচডিএফসি ব্যাংক ওয়েবসাইট"** বলতে www.HDFCbank.com কে বোঝায়, যা এইচডিএফসি ব্যাংকের মালিকানাধীন, পরিচালিত এবং রক্ষণাবেক্ষণ করা হয়; **"গিফটপ্লাস কার্ড(গুলি)"** বা **"গিফট পিপিআই"** বলতে পিপিআই মাস্টার নির্দেশিকাগুলিতে প্রদত্ত PPI-এর বিশেষ শ্রেণীকে বোঝায়, যার নাম 'গিফটপ্লাস কার্ড', যা এই শর্তাবলী অনুসারে এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক কার্ডধারকদের জন্য জারি করা হয়;

**"সরকারি কর্তৃপক্ষ"** বলতে যেকোনো সরকার, সরকারের বিভাগ, স্থানীয় কর্তৃপক্ষ (যেমন কর্পোরেশন, পৌরসভা, পঞ্চায়েত), মন্ত্রণালয়, কমিশন, বোর্ড, সংস্থা, নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষ, উপকরণ, আদালত, ট্রাইবুনাল বা অন্যান্য বিচারিক, আধা-বিচারিক, বা প্রশাসনিক সংস্থাকে বোঝায় যার এখতিয়ার রয়েছে বিষয় বা বিষয়গুলির উপর; **"ব্যবসায়ী"** বলতে সেই ব্যবসায়ী এবং প্রতিষ্ঠানগুলিকে বোঝায় যাদের জন্য ব্যাংক পণ্য এবং/অথবা পরিষেবা বিক্রয়ের জন্য অর্থ গ্রহণ করার জন্য অধিগ্রহণকারী হিসাবে কাজ করে;

**"মোবাইল ডিভাইস"** বলতে এমন একটি মোবাইল বা যেকোনো ইলেকট্রনিক যন্ত্রকে বোঝাবে যার মধ্যে স্মার্টফোন এবং হোস্ট ভয়েস এবং ডেটা অ্যাপ্লিকেশন অন্তর্ভুক্ত থাকবে;

**"পিপিআই(গুলি)"** বলতে 'প্রিপেইড পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্ট' বোঝাবে এবং পিপিআই মাস্টার নির্দেশিকায় এই শব্দটির জন্য নির্ধারিত অর্থ হবে;

**"প্রক্রিয়াকরণ"** বলতে ডেটাতে সম্পাদিত যেকোনো অপারেশন বা ক্রিয়াকলাপের সেটকে বোঝায় এবং এর মধ্যে রয়েছে সংগ্রহ, রেকর্ডিং, অনুলিপি, ব্যবহার, প্রোফাইলিং, সংগঠন, কার্যমোগতকরণ, সংরক্ষণ, অভিযোজন, পুনরুৎপাদন, পুনরুদ্ধার, ব্যবহার, সারিবদ্ধকরণ বা সংমিশ্রণ, সূচীকরণ, ভাগভাগি, প্রেরণের মাধ্যমে প্রকাশ, প্রচার বা অন্যথায় উপলব্ধ করা, সীমাবদ্ধতা, মুছে ফেলা বা ধ্বংস এবং "প্রক্রিয়াজাত" এবং "অগ্রসর হওয়া" শব্দটি সেই অনুযায়ী ব্যাখ্যা করা হবে;

**"প্রক্রিয়াকরণ সত্তা"** বলতে বোঝাবে যেকোনো ক্রেডিট তথ্য কোম্পানি (গুলি), ব্যুরো (গুলি), সুইচ, নেটওয়ার্ক, কার্ড অ্যাসোসিয়েশন, আর্থিক প্রতিষ্ঠান (গুলি), নিষ্পত্তি, স্থানান্তর এবং প্রক্রিয়াকরণ মধ্যস্থতাকারী, পেমেন্ট সংযোগকারী, পেমেন্ট গেটওয়ে, পেমেন্ট ব্যবস্থা, পরিষেবা প্রদানকারী (রা), পরামর্শদাতা (রা), বিদ্রোহ (রা), এজেন্ট (রা), তৃতীয় পক্ষের উপ-ঠিকাদার (রা), ফিনটেক সত্তা (গুলি), সহ-ব্র্যান্ড সত্তা (গুলি)/অংশীদার (গুলি), পরিবেশক (রা), বিক্রয়/বিপণন এজেন্ট (রা), ব্যবসায়ী, যেকোনো অংশীদার (রা), সহযোগী (রা), সহ-ঋণদাতা (রা), সহ-প্রবর্তক (রা), বণিক (রা), সমষ্টিগত (গুলি), লিড জেনারেটর (রা), সোর্সিং সত্তা (গুলি), ক্লায়েন্ট (রা), গ্রাহক (রা) বা অন্য কোনও ব্যক্তি (রা) যার সাথে এইচডিএফসি ব্যাংকের কোনও পণ্য বা পরিষেবার জন্য প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ ব্যবস্থা বা চুক্তি রয়েছে, যেকোনো শাখা, মূল/সহায়ক সংস্থা, অধিভুক্ত, গ্রুপ কোম্পানি এবং এইচডিএফসি ব্যাংকের সহযোগী, সরকারি কর্তৃপক্ষ, অনুমোদনকারী সংস্থা, যেকোনো টিপিএপি (যাদের জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক পিএসপি ব্যাংক হিসেবে কাজ করে), অথবা অন্যান্য এইচডিএফসি ব্যাংক যার অংশ, সেই বাস্তবতার ক্রীড়ক/মধ্যস্থতাকারী (রা) এবং এই ধরনের প্রক্রিয়াকরণ সংস্থার পরিষেবা প্রদানকারী, পরামর্শদাতা, বিদ্রোহ ইত্যাদি;

**"পণ্য(গুলি)"** বলতে প্রিপেইড পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট এবং ওয়ালেট এবং/অথবা এর সাথে সম্পর্কিত পরিষেবাগুলিকে বোঝাবে, যার মধ্যে রয়েছে যদি কার্ডধারক একজন অনুমোদিত স্বাক্ষরকারী বা অনুমোদিত ব্যক্তি বা কোনও পরিষেবার অ-ব্যক্তিগত আবেদনকারী/গ্রাহক/ব্যবহারকারীর প্রতিনিধি হন, তা প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ হোক এই ধরনের কোনও পণ্য এইচডিএফসি ব্যাংকের নিজস্ব হোক বা অন্যদের সাথে যৌথভাবে হোক বা যেখানে এইচডিএফসি ব্যাংক পরিবেশক হোক বা কোনও রেফারেন্স, এজেন্সি বা অন্য কোনও পণ্যের ব্যবস্থাপনা বা অন্য কোনও পণ্য এবং/অথবা পরিষেবার জন্য অন্য কোনও ব্যবস্থার অধীনে হোক। যেসব পণ্য কার্ডধারক দ্বারা প্রয়োগ/অনুরোধ করা হয়েছে বা গ্রহণ করা হয়েছে(যেখানে কোনও লেনদেনের সূচনা সরাসরি এইচডিএফসি ব্যাংকের সাথে নয় বরং একটি প্রাসঙ্গিক প্রক্রিয়াকরণ সত্তার সাথে হয়), সেগুলিকে **"অনুবোধিত পণ্য"** হিসাবে উল্লেখ করা হবে;

"আরবিআই" এর অর্থ ভারতীয় রিজার্ভ ব্যাংক;

"আরবিআই কেওয়াইসি মূল নির্দেশাবলী" বলতে আরবিআই-এর মূল নির্দেশাবলী -আপনার গ্রাহককে জানুন (কেওয়াইসি) নির্দেশাবলী, নং. ডিবিআর.এএমএল.বিসি.নং.81/14.01.001/2015-16 তারিখ 25 ফেব্রুয়ারী, 2016 বোঝাবে, যা সময়ে সময়ে সংশোধিত, প্রতিস্থাপিত, পুনঃপ্রণয়ন, প্রতিস্থাপিত, পরিপূরক, সংশোধিত হতে পারে;

"আরবিআই নির্ধিনিয়ম" বলতে বোঝাবে সময়ে সময়ে আরবিআই কর্তৃক জারি করা নির্দেশিকা, সার্কুলার, বিজ্ঞপ্তি, নির্দেশাবলী, মূল নির্দেশিকা, যা সময়ে সময়ে সংশোধন, প্রতিস্থাপন, পুনঃপ্রণয়ন, প্রতিস্থাপন, সংশোধিত হতে পারে;

"পিপিআই মূল নির্দেশাবলী" বলতে ভারতীয় রিজার্ভ ব্যাংক কর্তৃক 27 আগস্ট, 2021 তারিখে জারি করা 'প্রিপইড পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্ট ইস্যু এবং পরিচালনার উপর মূল নির্দেশাবলী' শিরোনামের মূল নির্দেশাবলীকে বোঝাবে, যার রেফারেন্স নম্বর আরবিআই/ডিপিএসএস/2021-22/82 সিও.ডিপিএসএস.পিওএলসি.নং.এস-479/02.14.006/2021-22 থাকবে, যা সময়ে সময়ে সংশোধন, প্রতিস্থাপন এবং/অথবা পুনরায় উল্লেখ করা যেতে পারে;

"পরিষেবা" বলতে কার্ডহোল্ডারদের এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক প্রদত্ত পরিষেবাগুলিকে বোঝাবে, যাতে কার্ডহোল্ডাররা নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে যেকোনও একটি গ্রহণ করতে সক্ষম হন: (ক) গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত পরিষেবাগুলি, যার মধ্যে পিপিআই মূল নির্দেশাবলী এবং এই নিয়মগুলি অনুসারে গিফটপ্লাস কার্ডে সঞ্চিত মূল্য যোগ করা, সঞ্চিত অর্থ স্থানান্তর করা অন্তর্ভুক্ত গিফটপ্লাস কার্ড থেকে পিপিআই মূল নির্দেশাবলী এবং এই নিয়ম ও শর্তাবলীর অধীনে অনুমোদিত ব্যাঙ্ক অ্যাকাউন্ট এবং/অথবা অন্যান্য পিপিআইতে মূল্য/তহবিল, অন্তঃকার্যক্ষমতা, যা এইচডিএফসি ব্যাংক বৈশিষ্ট্যটি সক্ষম করার পরে প্রযোজ্য হবে, গিফটপ্লাস কার্ডটিকে অন্যান্য পেমেন্ট পদ্ধতির সাথে একত্রে ব্যবহার করতে সক্ষম করবে, যা এইচডিএফসি ব্যাংক তার বিবেচনার ভিত্তিতে সক্ষম করতে পারে, (খ) এই শর্তাবলীর আওতায় থাকা অন্যান্য বৈশিষ্ট্য, কার্যকারিতা, পরিষেবা, (গ) এইচডিএফসি ব্যাংকের বিবেচনার ভিত্তিতে সময়ে সময়ে সক্ষম করা যেতে পারে এমন অন্য কোনও পরিষেবা;

"নির্দিষ্ট উদ্দেশ্য" বলতে সামগ্রিকভাবে বোঝাবে, ঝুঁকি মূল্যায়ন, ঝুঁকি বিশ্লেষণ, পোর্টফোলিও এর সংবেদনশীলতা বিশ্লেষণ, জালিয়াতি পরীক্ষা, জালিয়াতি সনাক্তকরণ, জালিয়াতি প্রতিরোধ, অপরাধ/সন্ত্রাস তহবিল সহ অপরাধ সনাক্তকরণ এবং প্রতিরোধ, অসদাচরণ বা অসঙ্গত নথি বা তথ্য সনাক্তকরণ, অপব্যবহার প্রতিরোধ, যোগ্যতার মূল্যায়ন, আর্থিক অবস্থা, যথাযথ পরিশ্রম, পটভূমি পরীক্ষা, শারীরিক এবং অন্যান্য পরিদর্শন, যাচাইকরণ, উপরোক্ত যেকোনো একটির জন্য যেকোনো প্রতিবেদন প্রাপ্তি, কেওয়াইসি/এএমএল পরীক্ষা, গ্রাহক পরিষেবা, পর্যবেক্ষণ, যেকোনো আইনি প্রক্রিয়া, পদক্ষেপ, তদন্ত, অনুসন্ধান, যেকোনো প্রতিকার অনুসরণ, অধিকার প্রয়োগ, ক্রেডিট প্রতিবেদন, কেওয়াইসি প্রতিবেদন, ফাইলিং, মোবাইল ব্যাংকিং প্রদান, ইন্টারনেট ব্যাংকিং, ডিজিটাল ব্যাংকিং, সোশ্যাল মিডিয়া ব্যাংকিং, এসএমএস ব্যাংকিং, অন্য যেকোনো ডিজিটাল ভিত্তিক ব্যাংকিং পরিষেবা, যেকোনো ডেবিট এবং/অথবা অন্যান্য কার্ড ইস্যু করা, বিভিন্ন মধ্যস্থতাকারী, সুইচ, নেটওয়ার্ক, কার্ড অ্যাসোসিয়েশন, সেটেলমেন্ট, ট্রান্সফার এবং প্রসেসিং মধ্যস্থতাকারীর সাথে ডেটা শেয়ার করা, লয়্যালটি প্রোগ্রাম পরিচালনাকারী সত্তার সাথে ডেটা শেয়ার করা, যেকোনো অফার, ডিসকাউন্ট, ক্যাশব্যাক, চার্জব্যাক, বৈশিষ্ট্য, ব্যবসায়ীদের সাথে টাই-আপ পরিচালনা, তৈরি এবং/অথবা বাস্তবায়ন করা, পেমেন্ট সংযোগকারী, পেমেন্ট গেটওয়ে, পেমেন্ট পদ্ধতি, যেকোনো আইনি এবং/অথবা নিয়ন্ত্রক বাধ্যবাধকতার কার্য সম্পাদন, ফাইলিং, প্রতিবেদন ইত্যাদি, এর মধ্যে যেকোনো একটি অভ্যন্তরীণভাবে বা যেকোনো প্রক্রিয়াকরণ সত্তার মাধ্যমে করা হোক না কেন, তা সহ প্রতিবেদন

"কর" বলতে সকল কর, সেস, সারচার্জ, শুল্ক, আরোপ, স্ট্যাম্প শুল্ক, হার, যেকোনো এখতিয়ারভুক্ত যেকোনো অনুরূপ শুল্ক যা যেকোনো সরকারি কর্তৃপক্ষ কর্তৃক আরোপিত/সংগ্রহ করা/প্রদেয় (যার যেকোনো বা সমস্ত, যা প্রযোজ্য এবং/অথবা বর্তমানে বা ভবিষ্যতে প্রদেয়, এবং বর্তমানে বা ভবিষ্যতে বিদ্যমান হোক না কেন), সুদ, জরিমানা এবং পূর্বেক্ত যেকোনও দায়বদ্ধতা, যার মধ্যে অতীতের যেকোনো দায় এবং বাধ্যবাধকতা অন্তর্ভুক্ত থাকবে, এবং সীমাবদ্ধতা ছাড়াই এর মধ্যে সমস্ত প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষ কর, সকল ধরণের পণ্য ও পরিষেবা কর, টোল কর, পৌর, স্থানীয়, সড়ক পরিবহন কর ইত্যাদি অন্তর্ভুক্ত থাকবে;

"লেনদেন(গুলি)" বলতে গিফটপ্লাস কার্ড (গুলি) ব্যবহারের মাধ্যমে সম্পাদিত যেকোনো লেনদেন (গুলি) (কার্ড-উপস্থিত-নয় লেনদেন সহ) বোঝাবে।

## 2. ব্যাখ্যা

এই নিয়ম ও শর্তাবলীতে, যদি না প্রেক্ষাপটে অন্যথা প্রয়োজন হয়:

- (ক) একবচন বহুবচনকে অন্তর্ভুক্ত করে, এবং বিপরীতভাবে এবং যেকোনো লিঙ্গের শব্দ অন্যান্য লিঙ্গকে অন্তর্ভুক্ত বলে গণ্য করা হয়;
- (খ) "ইহার", "এখানে", "এখানে", "এখন পর্যন্ত" এবং সিদ্ধান্তমূলক বা অনুরূপ শব্দগুলি এই নিয়ম ও শর্তাবলীকে নির্দেশ করে;
- (গ) "অন্তর্ভুক্ত" বা "এটি সহ" শব্দের উল্লেখ সীমাবদ্ধতা ছাড়াই ব্যাখ্যা করা হবে;
- (ঘ) যেকোনো ধারার উল্লেখ বলতে এই নিয়ম ও শর্তাবলীর একটি ধারা বোঝাবে;
- (ঙ) কোন অধিনিয়ম, আইন, বিজ্ঞপ্তি বা প্রবিধান অথবা সেটির কোন বিধানের উল্লেখের মধ্যে উক্ত তারিখের পরে সময়ে সময়ে সংশোধিত, পরিপূরক বা পুনঃপ্রণয়ন করা যাইতে পারে এমন কোন অধিনিয়ম, আইন, বিজ্ঞপ্তি বা প্রবিধানের উল্লেখ অন্তর্ভুক্ত থাকিবে, এবং কোন সংবিধিবদ্ধ বিধানের উল্লেখের মধ্যে উক্ত বিধানের অধীনে সময়ে সময়ে প্রণীত কোন অধস্তন আইন অন্তর্ভুক্ত থাকিবে;
- (চ) "ব্যক্তি" শব্দটির মধ্যে একজন ব্যক্তি, একটি অংশীদারিত্ব সংস্থা, একটি সীমিত দায়বদ্ধতা অংশীদারিত্ব, একটি কোম্পানি (কোম্পানি আইন, 2013 এর ধারা 2(20) তে সংজ্ঞায়িত), একটি কর্পোরেট সংস্থা (কোম্পানি আইন, 2013 এর ধারা 2(11) তে সংজ্ঞায়িত), একটি সমবায় সমিতি, একটি ট্রাস্ট, নিগমিত হোক বা না হোক, ব্যক্তিদের একটি সমিতি এবং অন্য কোনও সত্তা অন্তর্ভুক্ত;
- (ছ) শিরোনাম এবং মোটা টাইপফেস শুধুমাত্র সুবিধার জন্য ব্যবহার করা হয়েছে এবং এই নিয়ম ও শর্তাবলীর ব্যাখ্যাকে প্রভাবিত করবে

### 3. গিফটপ্লাস কার্ডের আবেদন এবং ইস্যু

3.1 ৩.১ গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু করার ক্ষেত্রে, আবেদনকারীকে সম্পূর্ণ করা আবেদনপত্র এবং আবেদনের সাথে এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে জমা দেওয়ার প্রয়োজনীয় তথ্য/নথিপত্র এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে জমা দিতে হবে, যার মধ্যে সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু করার প্রয়োজন এমন ব্যক্তির সম্পর্কে এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের প্রয়োজনীয় তথ্য এবং নথিপত্র অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

3.2

3.3 আবেদনকারীকে, উপরের ধারা 3.1 অনুসারে আবেদন এবং নথিপত্র জমা দেওয়ার সময়, এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক এই বিষয়ে নির্ধারিত পদ্ধতি এবং প্রযোজ্য আইন (সীমা ছাড়াই, পিপিআই মূল নির্দেশাবলী সহ) অনুসারে কার্ডধারককে ইস্যু করা গিফটপ্লাস কার্ডে লোড করার পরিমাণ পরিশোধ করতে হবে।

3.4 এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক, নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে এবং এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক সময়ে সময়ে নির্দিষ্ট করা শর্তাবলী এবং অন্যান্য আনুষ্ঠানিকতা পূরণ সাপেক্ষে, কার্ডধারককে গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু করতে পারে। আবেদনকারী স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু করা এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের একমাত্র অধিকার এবং এই শর্তাবলীতে থাকা কোনও কিছুই (সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, আবেদন জমা দেওয়া এবং/অথবা উপরের ধারা 3.2 অনুসারে গিফটপ্লাস কার্ডে পরিমাণ লোড করা সহ) এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে যেকোনো কার্ডধারককে গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু করতে বাধ্য করে বলে ব্যাখ্যা করা উচিত নয়।

3.5 যদি আবেদনকারীর আবেদন এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক প্রত্যাখ্যাত হয়, তাহলে আবেদনকারীর প্রদত্ত ফেরতযোগ্য পরিমাণ (যদি থাকে) এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক ফেরত দেওয়া হবে, যে অ্যাকাউন্টে থেকে এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের অনুকূলে অর্থপ্রদান করা হয়েছে সেই অ্যাকাউন্টে অথবা সময়ে সময়ে আরবিআই প্রবিধান অনুসারে অনুমোদিত অন্য কোনও গন্তব্যে জমা করে। তবে শর্ত থাকে যে, এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক আবেদনকারীর প্রদত্ত প্রক্রিয়াকরণ ফি এবং/অথবা অন্য কোনও অ-ফেরতযোগ্য পরিমাণ ফেরত দেবে না।

### 4. গিফটপ্লাস কার্ড সক্রিয়করণ

4.1 কার্ডধারক এবং আবেদনকারী এতদ্বারা স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে গিফটপ্লাস কার্ডটি ইস্যু করার তারিখে একটি নিষ্ক্রিয় আকারে থাকবে এবং উপরের ধারা 3.2 অনুসারে গিফটপ্লাস কার্ডে লোড করা কোনও মূল্য এই শর্ত অনুসারে গিফটপ্লাস কার্ড সক্রিয় না হওয়া পর্যন্ত ব্যবহারযোগ্য হবে না।

4.2 গিফটপ্লাস কার্ডটি সক্রিয় করা হবে নিম্নলিখিত বিষয়গুলির উপর নির্ভর করে: (ক) কার্ডধারক এবং আবেদনকারী কর্তৃক এইচডিএফসি ব্যাংক (এবং/অথবা এর ব্যবসায়িক পত্রপ্রেরক/উপ-ঠিকাদার) কর্তৃক এইচডিএফসি ব্যাংকের 'আপনার গ্রাহককে জানুন' ("কেওয়াইসি") পরীক্ষা পরিচালনার জন্য প্রয়োজনীয় নথিপত্রের বিধান; এবং এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর ক্ষেত্রে কেওয়াইসি পরীক্ষা সফলভাবে সম্পন্ন করা; এবং (গ) এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক এই বিষয়ে প্রয়োজনীয় অন্যান্য তথ্য, বিবরণ এবং নথিপত্রের

কার্ডধারক কর্তৃক বিধান।

- 4.3 ৪.৩ এখানে অসঙ্গত কোনোও কিছু থাকা সত্ত্বেও, কার্ডধারক এবং আবেদনকারী স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে, যদি কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারী কর্তৃক প্রদত্ত কেওয়াইসি-তে কোনও অসঙ্গতি থাকে এবং/অথবা কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারী কর্তৃক এই নিয়ম ও শর্তাবলী, আরবিআই কেওয়াইসি মূল নির্দেশাবলী এবং/অথবা পিপিআই মূল নির্দেশাবলী মেনে না চলার ক্ষেত্রে, এইচডিএফসি ব্যাংক, তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে, অবিলম্বে গিফটপ্লাস কার্ড বাতিল/স্বগিত/ব্লক করার অধিকারী হবে এবং এই বিষয়ে কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর যে কোনও অসুবিধার জন্য দায়ী থাকবে না।

## 5. কার্ডধারকের দ্বারা গিফটপ্লাস কার্ডের ব্যবহার

- 5.1 কার্ডধারক এবং আবেদনকারী স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে:

- (ক) গিফটপ্লাস কার্ডটি শুধুমাত্র ভারতে বৈধ এবং শুধুমাত্র ভারতীয় টাকায় (আইএনআর) পেমেন্টের ক্ষেত্রে;
- (খ) গিফটপ্লাস কার্ডটি কঠোরভাবে হস্তান্তরযোগ্য নয় এবং এটি এইচডিএফসি ব্যাংকের সম্পত্তি;
- (গ) কার্ডধারক শুধুমাত্র যেকোনো নির্দিষ্ট সময়ে উপলব্ধ কার্ড ব্যালেন্সের পরিমাণ পর্যন্ত গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করতে পারবেন;
- (ঘ) গিফটপ্লাস কার্ডের ক্ষেত্রে কোনও রিলোড বিকল্প উপলব্ধ নেই;
- (ঙ) গিফটপ্লাস কার্ডে কোনও নগদ উত্তোলনের অনুমতি দেওয়া হবে না;
- (চ) কার্ড ব্যালেন্সের উপর এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক কোনও সুদ প্রদেয় হবে না;
- (ছ) কার্ডধারক এবং আবেদনকারী সকল প্রযোজ্য আইন মেনে চলবেন;
- (জ) কার্ডধারক এবং আবেদনকারী গিফটপ্লাস কার্ডগুলিতে মূল্য লোড করার জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত প্রয়োজনীয় প্রক্রিয়া এবং প্রযোজ্য আইনের সমস্ত প্রয়োজনীয়তা (সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, পিপিআই মূল নির্দেশাবলী সহ) মেনে চলতে সম্মত হন;
- (ঝ) গিফটপ্লাস কার্ডটি কেবলমাত্র ভারতীয় টাকাতে (আইএনআর) লোড করার অনুমতি দেওয়া হবে, একটি ব্যাংক অ্যাকাউন্টে ডেবিট করে, লিঙ্কড কার্ডের মাধ্যমে, অন্যান্য ক্রেডিট এবং ডেবিট কার্ডের মাধ্যমে, ইউনিকাইড পেমেন্টস ইন্টারফেস (ইউপিআই), অথবা প্রাসঙ্গিক আরবিআই প্রবিধানের অধীনে আরবিআই এবং সময়ে সময়ে ব্যাংক কর্তৃক অনুমোদিত অন্যান্য উপায়ে এবং পদ্ধতিতে, তবে শর্ত থাকবে যে গিফটপ্লাস কার্ডের ইলেকট্রনিক লোডিং অবশ্যই ভারতের নিয়ন্ত্রিত সংস্থাগুলি দ্বারা জারি করা উপরোক্ত পেমেন্ট উপকরণগুলির মাধ্যমে হতে হবে।
- (ঞ) আবেদনকারী এবং/অথবা কার্ডধারক আবেদনের সময় পোর্টালের মাধ্যমে অথবা সময়ে সময়ে ব্যাংক কর্তৃক অনুমোদিত অন্য কোনও উপায়ে গিফটপ্লাস কার্ড লোড করতে পারবেন।

- 5.2 গিফটপ্লাস কার্ডের ব্যবহার এই নিয়ম ও শর্তাবলী এবং এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক সময়ে সময়ে প্রদত্ত সমস্ত নীতি, নির্দেশাবলী এবং নির্দেশিকা দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে, যা গিফটপ্লাস কার্ডের সাথে সম্পর্কিত। প্রতিবার যখনই কোনও কার্ডধারক কোনও লেনদেনের জন্য গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করেন, তখন কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে লেনদেনের মূল্যের দ্বারা কার্ডের ব্যালেন্স হ্রাস পাবে। কার্ডধারক স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে এখানে অসঙ্গত কোনোও কিছু থাকা সত্ত্বেও, এইচডিএফসি ব্যাংক, তার সম্পূর্ণ বিবেচনার ভিত্তিতে, গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে যে কোনও লেনদেন সম্পন্ন করার জন্য পর্যাপ্ত কার্ড ব্যালেন্স থাকা সত্ত্বেও, কোনও কারণ উল্লেখ না করেই সেটি করতে অস্বীকৃতি জানাতে পারে।

- 5.3 কার্ডধারক স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে প্রতিটি লেনদেন কার্যকর এবং প্রমাণীকরণের জন্য এবং স্বয়ংক্রিয় টেলার মেশিন থেকে টাকা তোলায় জন্য লেনদেন কার্যকর করার জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক প্রদত্ত একটি ব্যক্তিগত শনাক্তকরণ নম্বর ("**এটিএম পিন**") প্রয়োজন। এটিএম পিনটি কেবল কার্ডধারককেই জারি করা হবে। কার্ডধারক এটিএম পিনটি গোপন রাখবেন এবং এইচডিএফসি ব্যাংকের কোনও কর্মচারী এবং প্রতিনিধি সহ অন্য কোনও ব্যক্তির কাছে এটি প্রকাশ করবেন না। যদি কার্ডধারক কর্তৃক এটিএম পিনটি কোনও তৃতীয় পক্ষের কাছে প্রকাশ করার ফলে এবং/অথবা এটিএম পিন প্রাপ্ত কোনও ব্যক্তির দ্বারা গিফটপ্লাস কার্ডের অপব্যবহারের ফলে কার্ডহোল্ডারের কোনও ক্ষতি হয়, তাহলে এইচডিএফসি ব্যাংক কোনওভাবেই দায়ী থাকবে না। কার্ডধারক স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে, যেকোনো সময়, এইচডিএফসি ব্যাংক লেনদেন প্রমাণীকরণের জন্য কার্ডধারককে অন্যান্য প্রযুক্তি অনুসরণ করতে বাধ্য করতে পারে এবং কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাংকের এই বিষয়ে প্রয়োজনীয় সমস্ত কাজ, ক্রিয়াকলাপ এবং জিনিসগুলি করার জন্য সম্মত হচ্ছেন এবং অঙ্গীকার করছেন। কার্ডধারক স্বীকার করছেন যে উপরে উল্লিখিত এটিএম পিনের সুরক্ষা এবং নিরাপদে রক্ষা নিশ্চিত করার জন্য কার্ডধারককে অতিরিক্ত এবং বিশেষ যত্ন নেওয়ার বিশেষ দায়িত্ব পালন করতে হবে এবং আপস, প্রকাশ বা ভাগ করে নেওয়ার কারণে কোনও পদক্ষেপ বা ভুলের ফলে ঘটে যাওয়া কোনও প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ, ফলস্বরূপ বা অন্য কোনও ক্ষতির জন্য ব্যাংক কোনওভাবেই দায়ী থাকবে না। কার্ডধারক আরও সম্মত হন এবং স্বীকার করেন যে যদি কোনও অননুমোদিত ব্যক্তি গিফটপ্লাস কার্ডের এটিএম পিন প্রকাশ, ভাগ করে নেওয়ার বা হারিয়ে যাওয়ার ফলে কোনও লেনদেন করে, তাহলে এই জাতীয় সমস্ত লেনদেন কার্ডধারক দ্বারা করা হয়েছে বলে গণ্য হবে এবং এই জাতীয় লেনদেন প্রক্রিয়াকরণের ফলে যে কোনও ক্ষতি হতে পারে তা কার্ডধারকের অ্যাকাউন্টেরই হবে এবং ব্যাংক এই ধরনের ক্ষতির জন্য দায়ী থাকবে না। এই ক্ষেত্রে ব্যাংক কোনওভাবেই দায়ী থাকবে না এবং সম্পূর্ণ দায়িত্ব এবং দায় কার্ডধারকের হবে।
- 5.4 এখানে অসঙ্গত কোনোও কিছু থাকা সত্ত্বেও, কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত হচ্ছেন এবং স্বীকার করছেন যে প্রযোজ্য আইনের অধীনে অননুমোদিত নয় এমন কোনও লেনদেনের জন্য গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করা হবে না।
- 5.5 কার্ডধারককে নিম্নলিখিত বিষয়গুলি নিশ্চিত করতে হবে:
- (ক) গিফটপ্লাস কার্ডটি নিরাপদ স্থানে রাখা হয়েছে;
  - (খ) গিফটপ্লাস কার্ডটি অন্য কোনও ব্যক্তি ব্যবহার করতে পারবেন না;
  - (গ) প্রাপ্তির সাথে সাথে গিফটপ্লাস কার্ডের উল্টো দিকে স্বাক্ষর করা হবে;
  - (ঘ) এটিএম পিনটি কখনই কোনও ব্যক্তির কাছে প্রকাশ করা হবে না বা অন্য কোনও ব্যক্তি এটি আবিষ্কার করতে পারে এমন জায়গায় লেখা হবে না;
  - (ঙ) গিফটপ্লাস কার্ডটি কার্ডধারকের কাছে পৌঁছে দেওয়ার পরে, গিফটপ্লাস কার্ডের কোনও অপব্যবহারের দায় কার্ডধারকের উপর বর্তাবে, এইচডিএফসি ব্যাংকের উপর নয়।
- 5.6 কার্ডধারক স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে এইচডিএফসি ব্যাংক, সময়ে সময়ে, তার অভ্যন্তরীণ নীতি অনুসারে, লেনদেনের পরিমাণের উপর আর্থিক সূত্রপাত/সীমা নির্ধারণ করতে পারে, যা যেকোনো নির্দিষ্ট দিন বা অন্য কোনও ক্রিকোয়েস্টিতে কার্যকর হতে পারে। কার্ডধারক স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে এইচডিএফসি ব্যাংক কোনও লেনদেন প্রক্রিয়াকরণ প্রত্যাখ্যান করার অধিকারী থাকবে যদি এই ধরনের সীমা অতিক্রম করা হয়, তা কার্ডধারককে আগে জানানো যোক বা না যোক। কার্ডধারকদের এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটের মাধ্যমে সম্পাদিত যেকোনো লেনদেনের জন্য তাদের গিফটপ্লাস কার্ডের সীমা নির্ধারণ করে তাদের ব্যয় নিয়ন্ত্রণ করার বিকল্প থাকবে। কার্ডধারক দের এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক অননুমোদিত যেকোনো ধরনের লেনদেন সম্বন্ধ বা অস্বম করার বিকল্পও থাকবে।
- 5.7 কার্ডধারককে কার্ডের ব্যালেন্সের চেয়ে বেশি অর্থ জমা করার অনুমতি নেই, তা সে একক লেনদেনের মাধ্যমে যোক বা একাধিক লেনদেনের মাধ্যমে। কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে যদি কার্ডধারক এমন কোনও লেনদেন করার চেষ্টা করেন যেখানে প্রদেয় পরিমাণ কার্ড ব্যালেন্সের চেয়ে বেশি হয়, তাহলে কার্ডধারক তা করতে পারবেন না। যেকোনো কারণে, যদি কোনও লেনদেন যেখানে পরিমাণ কার্ড ব্যালেন্সের চেয়ে বেশি হয় তা গ্রহণ করা হয় এবং ফলস্বরূপ একটি ঋণাত্মক কার্ড ব্যালেন্স তৈরি হয়, কার্ডধারক এই ঋণাত্মক কার্ড ব্যালেন্সের পরিমাণের জন্য এইচডিএফসি ব্যাংকের কাছে সম্পূর্ণরূপে দায়বদ্ধ থাকবেন এবং ঋণাত্মক কার্ড ব্যালেন্স তৈরির তারিখ থেকে এই অর্থের প্রকৃত পরিশোধের তারিখ পর্যন্ত, সময়ে সময়ে এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত হারে সুদের সাথে তাৎক্ষণিকভাবে এইচডিএফসি ব্যাংককে তা পরিশোধ করবেন।
- 5.8 গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে করা যেকোনো লেনদেনের ব্যাংক রেকর্ড এবং সঠিক এটিএম পিন (যেখানে প্রযোজ্য) নিশ্চিত করবে যে গিফটপ্লাস কার্ডটি আসলে কার্ডধারক নিজেই এই পরিমাণ অর্থের জন্য ব্যবহার করেছেন। গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত তথ্য, কার্ড ব্যালেন্স এবং লেনদেনের ইতিহাস সহ, অনলাইনে পোর্টালে অথবা সময়ে সময়ে ব্যাংক কর্তৃক অননুমোদিত অন্যান্য উপায়ে দেখা যেতে পারে।

- 5.9 কোনও বানিজ্য সংক্রান্ত প্রতিষ্ঠানের কাছ থেকে প্রাপ্ত যেকোনো ধার্য বা অন্যান্য অর্থপ্রদানের অনুরোধ চূড়ান্ত প্রমাণ হিসেবে গণ্য হবে যে রেকর্ড করা ধার্য কার্ডধারক দ্বারা কর্তৃক সঠিকভাবে বহন করা হয়েছে।
- 5.10 যেকোনো বানিজ্য সংক্রান্ত / ডিভাইসের ত্রুটি বা যোগাযোগ লিঙ্কে ত্রুটির কারণে সমস্ত অর্থ ফেরত এবং সমন্বয় ম্যানুয়ালি প্রক্রিয়া করা হবে এবং যথাযথ যাচাইয়ের পরে এবং প্রযোজ্য কার্ড নেটওয়ার্ক নিয়ম এবং প্রবিধান অনুসারে অ্যাকাউন্টে জমা করা হবে। কার্ডধারক সম্মত হন যে এই সময়ের মধ্যে প্রাপ্ত যেকোনো ডেবিট শুধুমাত্র গিফটপ্লাস কার্ডে উপলব্ধ ব্যালেন্সের উপর ভিত্তি করে এই অর্থ ফেরত বিবেচনা না করেই গৃহীত হবে।
- 5.11 এই বিষয়ে গিফটপ্লাস কার্ডের সময়ে সময়ে নির্ধারিত শর্তাবলী সাপেক্ষে, বার্থ / ফেরত / প্রত্যাখ্যাত / বাতিল লেনদেনের ক্ষেত্রে (প্রাপ্ত পরিমাণ) ফেরত (ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত সময়ের মধ্যে, গিফটপ্লাস কার্ডে প্রযোজ্য হবে, যতক্ষণ পর্যন্ত প্রাথমিকভাবে গিফটপ্লাস কার্ডে ডেবিট করে অর্থ প্রদান করা হয়েছিল। তবে এই শর্তে যে, এখানে উল্লেখিত কোনও কিছুর অর্থ এই নয় যে, ব্যাংকের এই ধরনের ফেরত পাওয়ার বা ব্যবসায়ী বা অন্যান্য ব্যক্তির কাছ থেকে দাবি করার দায়িত্ব বা দায়বদ্ধতা রয়েছে এবং ব্যাংককে কেবল নিশ্চিত করতে হবে যে, যখন ফেরতটি আসলে গৃহীত হবে তখন তা গিফটপ্লাস কার্ডের বকেয়া ব্যালেন্সে জমা হবে। আরও শর্ত থাকবে যে, গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে করা এবং কার্ডধারীর নিবন্ধিত মোবাইল নম্বর/ই-মেইল ঠিকানায় পাঠানো এটিএম পিন বা ওয়ান টাইম পাসওয়ার্ড (ওটিপি) ব্যবহার করে সফলভাবে প্রমাণীকরণ করা যেকোনো লেনদেনকে বৈধ লেনদেন হিসেবে বিবেচনা করা হবে এবং এইচডিএফসি ব্যাংক এই ধরনের অনুমোদিত লেনদেনের কোনও ফেরত/প্রত্যাবর্তনের জন্য দায়ী থাকবে না।
- 5.12 তবে, অন্য কোনও পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট ব্যবহার করে বার্থ / ফেরত / প্রত্যাখ্যাত / বাতিল লেনদেনের ক্ষেত্রে ফেরতটি গিফটপ্লাস কার্ডে জমা হবে না।
- 5.13 গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত তথ্য, কার্ড ব্যালেন্স এবং গিফটপ্লাস কার্ডের ইতিহাস সহ, লগ-ইন করার পরে এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের ওয়েবসাইটে অনলাইনে দেখা যাবে অথবা গ্রাহক পরিষেবা কেন্দ্রে কল করে/লেখে আবেদন করা যাবে যার বিবরণ গিফটপ্লাস কার্ডের পিছনে পাওয়া যাবে।
- 5.14 কার্ডধারক দ্বারা প্রাপ্ত পণ্য ও পরিষেবা সম্পর্কিত কোনও বিরোধের জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক কোনওভাবেই দায়ী থাকবে না, যার মধ্যে রয়েছে গুণমান, মূল্যের ওয়ারেন্টি, ডেলিভারিতে বিলম্ব, ডেলিভারি না হওয়া, কোনও পণ্য বা পরিষেবা প্রাপ্ত না হওয়া। এটা স্পষ্টভাবে বোঝাতে হবে যে গিফটপ্লাস কার্ড হল কার্ডধারকের জন্য শুধুমাত্র একটি সুবিধা যার সুবিধা তারা গ্রহণ করতে পারে এবং এইচডিএফসি ব্যাংক পণ্য বা পরিষেবার মান, পরিমাণ, মূল্য, ডেলিভারি বা অন্য কোনও বিষয়ে কোনও ওয়ারেন্টি দেয় না বা কোনও প্রতিনিধিত্ব করে না, এবং এই ধরনের যেকোনো বিরোধ কার্ডধারীর দ্বারা সরাসরি ব্যবসায়ীর সাথে সমাধান করা উচিত।
- 5.15 গিফটপ্লাস কার্ড বা লেনদেনের ক্ষেত্রে, সময়ে সময়ে, প্রযোজ্য আইনের পরিপ্রেক্ষিতে প্রযোজ্য কোনও সীমার ক্ষেত্রে, উদাহরণস্বরূপ বকেয়া পরিমাণ, ব্যাংক কার্ডধারকের সাথে সম্পর্কিত সমস্ত প্রিপেইড ইন্সট্রুমেন্টের ক্রমবর্ধমান মূল্য বিবেচনা করে এই সীমা গণনা করার অধিকারী হবে, তা এককভাবে হোক বা অন্যদের সাথে যৌথভাবে হোক।
- 5.16 ব্যাংক কার্ডধারককে পরিষেবাগুলি ("পোর্টাল") অ্যাক্সেসের জন্য একটি পোর্টাল/প্ল্যাটফর্মে অ্যাক্সেস প্রদান করতে পারে।
- 5.17 কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত হচ্ছেন যে তারা সর্বদা তাদের অ্যাকাউন্ট, কেওয়াইসি বিবরণ এবং যোগাযোগের তথ্য সম্পূর্ণ এবং আপডেট রাখবেন।
- 5.18 এইচডিএফসি ব্যাংক পিপিআই মূল নির্দেশাবলী অনুসারে একটি ব্যবস্থা বাস্তবায়ন করতে পারে যাতে লেনদেনের জন্য কার্ডধারকদের সতর্কতা পাঠানো হয়। কার্ডধারক স্বীকার করছেন যে কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক প্রেরিত সতর্কতা এবং অন্যান্য যোগাযোগ এসএমএস, বিজ্ঞপ্তি এবং ই-মেইল অথবা এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক প্রয়োজনীয় বিবেচিত অন্য কোনও মাধ্যমে গ্রহণের জন্য সম্মতি দিচ্ছেন।
- 5.19 কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত এবং গ্রহণ করছেন যে এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারক, মনোনীত ব্যক্তি বা সম্পত্তির কাছে সতর্কতা পাঠাতে বা যোগাযোগ করতে তৃতীয় পক্ষের পরিষেবা প্রদানকারীদের ব্যবহার করতে পারে। কার্ডধারক এতদ্বারা এইচডিএফসি ব্যাংককে ডু নট কল বিক্রপ/সেটিংস বা অনুরূপ কোনও নিবন্ধনকে অগ্রাহ্য করার, কল, এসএমএস, ইমেল এবং যোগাযোগের অন্য কোনও মাধ্যমে তার সাথে যোগাযোগ করার অনুমতি দিচ্ছেন।
- 5.20 কার্ডধারক সম্মত হন এবং স্বীকার করেন যে ব্যবসায়ীর সাথে কোনও বিরোধ/প্রশ্ন/প্রতিকার/অভিযোগের ক্ষেত্রে ব্যাংক দায়ী থাকবে না এবং কার্ডধারককে কেবল সংশ্লিষ্ট ব্যবসায়ী/পরিষেবা প্রদানকারীর সাথেই বিষয়টি নিয়ে আলোচনা করতে হবে।

- 5.21 কার্ডহোল্ডার এতদ্বারা সম্মত এবং স্বীকার করছেন যে গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে করা সমস্ত লেনদেন কার্ড অ্যাসোসিয়েশন এবং ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত শর্তাবলী সাপেক্ষে হবে।
- 5.22 কার্ডধারক নিশ্চিত করেন যে কার্ডধারক ভারতের একজন আইনত বাসিন্দা এবং ভারতীয় আইনের অধীনে চুক্তি করার জন্য যোগ্য ব্যক্তি। কার্ডধারক নিশ্চিত করেন যে পরিষেবাগুলি শুধুমাত্র ভারতের ভূখণ্ডের মধ্যেই ব্যবহার করা হবে এবং কোনও অন্তঃসীমান্ত লেনদেন বা এর অংশবিশেষে কার্যকর করার জন্য ব্যবহার করা হবে না।
- 5.23 কার্ডধারক এই নিয়ম ও শর্তাবলী এবং ব্যাংক কর্তৃক আরোপিত যেকোনো ধার্য বা খরচগুলি মেনে চলার জন্য দায়ী থাকবে।
- 5.24 কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাংকের কাছে প্রতিনিধিত্ব করেন যে তিনি কোনও ব্যক্তি বা সত্তার ছদ্মবেশ ধারণ করছেন না, অথবা কোনও ব্যক্তি বা সত্তার সাথে তার বয়স বা সম্পৃক্ততা মিথ্যাভাবে উল্লেখ করছেন না। যদি এটি একটি ভুল উপস্থাপনা হিসাবে প্রমাণিত হয় অথবা এমন কোনও তথ্য পাওয়া যায় যা এই ধরণের ভুল উপস্থাপনার ইঙ্গিত দেয় অথবা যদি তথ্যটি যাচাই না করা থাকে, তাহলে HDFC ব্যাঙ্ক কার্ডধারীর সম্মতি বা কার্ডধারীকে অবহিত না করেই পরিষেবা বা এর যেকোনো অংশ প্রত্যাহার করার সম্পূর্ণ ইচ্ছাধীনতা রাখবে।
- 5.25 কার্ডধারক আরও নিশ্চিত করেন যে কার্ডধারক গিফটপ্লাস কার্ডটি (যে কোনও ব্যবসার সাথে জড়িত কোনও অর্থ প্রদান সহ) নিম্নলিখিত কার্যকলাপের জন্য ব্যবহার করবেন না: (ক) কোনও অবৈধ বা অনৈতিক বা সমাজবিরোধী কার্যকলাপ, (খ) জুয়া, (গ) প্রাপ্তবয়স্কদের সাইট, (ঘ) অনলাইন গেমিং, (ঙ) নিষিদ্ধ পরিষেবা, (চ) লটারি টিকিট সহ বাজি, (ছ) বৈদেশিক মুদ্রার লেনদেন, এবং (জ) এমন ধরণের ব্যবসা যেখানে ভারতে প্রযোজ্য আইন এবং কার্ড অ্যাসোসিয়েশনের নেটওয়ার্ক নিয়ম অনুসারে অর্থ প্রদান করা যায় না।

## 6 গিফট পিপিআই-এর বৈশিষ্ট্য

- 6.1 এই নিয়ম ও শর্তাবলীর নথিতে থাকা অন্যান্য প্রযোজ্য নিয়ম ও শর্তাবলী ছাড়াও, নিম্নলিখিত নিয়ম ও শর্তাবলী গিফট পিপিআই-এর ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে (প্রযোজ্য আইনের যেকোনো পরিবর্তন এবং/অথবা অন্য যেকোনো বা ভিন্ন বা পরিবর্তিত নিয়ম ও শর্তাবলী যা ব্যাংক কর্তৃক সময়ে সময়ে এই বিষয়ে যোগাযোগ করা বা নির্ধারিত হতে পারে):
- (ক) গিফটপ্লাস কার্ডটি প্রকৃতিগতভাবে রিলাড করার যোগ্য নয়।
- (খ) ধারা 5.15 অনুসারে, গিফটপ্লাস কার্ডে সর্বোচ্চ পরিমাণ যেকোনো সময় 10,000/- টাকার বেশি হবে না।
- (গ) গিফটপ্লাস কার্ডের জন্য ক্যাশ-আউট বা তহবিল স্থানান্তর অনুমোদিত হবে না।
- (ঘ) ব্যাংক এক বছর ধরে অথবা আরবিআই প্রবিধানের অধীনে নির্ধারিত সময়ের জন্য কোনও আর্থিক লেনদেন ছাড়াই গিফটপ্লাস কার্ড নিষ্ক্রিয় করার অধিকার সংরক্ষণ করে। বৈধতা এবং প্রযোজ্য যথাযথ পরীক্ষা-নিরীক্ষার পরেই এটি পুনরায় সক্রিয় করা হবে।
- 6.2 কার্ডধারক স্বীকার করছেন যে গিফটপ্লাস কার্ডের বৈশিষ্ট্যগুলি সহ উপরোক্ত বৈশিষ্ট্যগুলি ব্যাংক কর্তৃক প্রদত্ত স্বাগতকারী কিটে, এসএমএস, ই-মেইল / পোস্ট বা অন্য কোনও মাধ্যমে স্পষ্টভাবে কার্ডধারককে জানানো হয়েছে বা নির্দেশিত হয়েছে এবং কার্ডধারক এটি সম্পূর্ণরূপে বুঝতে পেরেছেন এবং এর দ্বারা আবদ্ধ হতে সম্মত হয়েছেন এবং গিফটপ্লাস কার্ডে তহবিলের প্রথম লোডিং সহ সমস্ত লোডিং এবং অন্যান্য লেনদেনও একই সাপেক্ষে হবে।

## 7 গিফটপ্লাস কার্ডের অন্যান্য শর্তাবলী:

- 7.1 কার্ডধারককে দেওয়া গিফটপ্লাস কার্ডটি একটি প্রিপেইড পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট, এবং সেইজন্য কার্ডধারকদের দ্বারা গিফটপ্লাস কার্ডের ব্যবহার গিফটপ্লাস পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট ব্যবহারের ক্ষেত্রে আরবিআই কর্তৃক বাধ্যতামূলক সমস্ত নিয়ম ও শর্তাবলীর সাপেক্ষে, যার মধ্যে পিপিআই মূল নির্দেশাবলীগুলিও অন্তর্ভুক্ত।
- 7.2 কার্ডধারক স্বীকার করছেন যে পোর্টালের জন্য কার্ডধারক কর্তৃক প্রদত্ত সুরক্ষা পিন সহ একই লগইন এবং ক্রেডেনশিয়ালগুলি গিফটপ্লাস কার্ড এবং এখানে ব্যাংক কর্তৃক প্রদত্ত অন্যান্য পরিষেবার জন্য বরাদ্দ করা হবে এবং ব্যাংক কর্তৃক এটি কার্ডধারককে স্পষ্টভাবে জানানো হয়েছে।
- 7.3 গিফটপ্লাস কার্ডের প্রতিটি ধরণ / বিভাগের জন্য নির্দেশিত সমস্ত আর্থিক সীমা কার্ডধারককে কঠোরভাবে মেনে চলতে হবে।



7.4 ধারা 3 এবং 4-এ উল্লিখিত অসঙ্গত কোনও কিছু সত্ত্বেও, প্রতিটি ধরনের গিফটপ্লাস কার্ড (পিপিআই) সম্পর্কিত সমস্ত সীমা ব্যাংক কর্তৃক সময়ে সময়ে তার বিবেচনার ভিত্তিতে নির্ধারিত নিম্নতর সীমার সাপেক্ষে থাকবে, যার মধ্যে ব্যাংকের অভ্যন্তরীণ ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা নীতি অনুসারে কার্ডধারকের ঝুঁকি উপলব্ধি বিবেচনা করাও অন্তর্ভুক্ত থাকবে এবং এই জাতীয় সমস্ত নিম্নতর সীমা কার্ডধারীর জন্য বাধ্যতামূলক হবে।

7.5 এখানে অসঙ্গত কিছু থাকা সত্ত্বেও, এই নিয়ম ও শর্তাবলী এবং ওয়ালেট বা গিফটপ্লাস কার্ডের ধরনের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নির্দিষ্ট নিয়ম ও শর্তাবলী, সময়ে সময়ে ব্যাংকের অভ্যন্তরীণ প্যারামিটার এবং নিয়ম অনুসারে, পিপিআই মূল নির্দেশাবলী বা অন্যান্য প্রযোজ্য আইন অনুসারে পরিবর্তিত হতে পারে এবং এই ধরনের পরিবর্তন কার্ডধারকের উপর বাধ্যতামূলক হবে, যার মধ্যে বিভিন্ন ক্রেডিট, ডেবিট, ট্রান্সফার, পেমেন্ট, লোডিং সীমা ইত্যাদি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। পিপিআই মূল নির্দেশাবলী/প্রযোজ্য আইনের পরিবর্তন এবং এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটে উপলব্ধ এই নিয়ম ও শর্তাবলী সম্পর্কে অবহিত থাকা কার্ডধারকের কর্তব্য হবে।

## 8 হারানো বা চুরি যাওয়া গিফটপ্লাস কার্ড

যদি গিফটপ্লাস কার্ড হারিয়ে যায় বা চুরি হয়ে যায়, তাহলে কার্ডধারককে অবিলম্বে টেলিফোনে গ্রাহক পরিষেবা কেন্দ্রে এই ক্ষতি/চুরির খবর জানাতে হবে। এই ধরনের কোনও তথ্য (লিখিতভাবে, সময়ে সময়ে এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত পদ্ধতিতে) পাওয়ার পর, এইচডিএফসি ব্যাংক, কার্ডধারীর পর্যাপ্ত যাচাইয়ের পর, গিফটপ্লাস কার্ডটিকে হটলিস্ট/বাতিল/স্থগিত/ব্লক করবে এবং এর সাথে সম্পর্কিত সমস্ত সুবিধা বন্ধ করে দেবে এবং এই বিষয়ে কার্ডধারকের যে কোনও অসুবিধার জন্য দায়ী থাকবে না। গিফটপ্লাস কার্ড হারিয়ে যাওয়া/চুরি হওয়ার খবর না পাওয়া পর্যন্ত এবং কার্ডধারকের যথাযথ যাচাইয়ের পর সেই অনুযায়ী ডি-অ্যাক্টিভেটেড/হটলিস্টেড না হওয়া পর্যন্ত গিফটপ্লাস কার্ডের উপর প্রযোজ্য সমস্ত ধার্যের জন্য কার্ডধারক দায়ী থাকবেন। অধিকন্তু, যদি এইচডিএফসি ব্যাংক নির্ধারণ করে যে উপরোক্ত পদক্ষেপগুলি মেনে চলা হয়নি, তাহলে হারানো বা চুরি হওয়া গিফটপ্লাস কার্ডের আর্থিক দায় সম্পূর্ণরূপে কার্ডধারকের উপর বর্তাবে। গিফটপ্লাস কার্ডে করা লেনদেন(গুলি) রিপোর্ট করার সময় বা হারানো/চুরি হওয়া গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত অন্য কোনও বিরোধের ক্ষেত্রে, এইচডিএফসি ব্যাংকের সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত এবং কার্ডধারকের উপর বাধ্যতামূলক হবে।

## 9 গিফটপ্লাস কার্ডের সারেন্ডার

9.1 কার্ডধারক স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে এইচডিএফসি ব্যাংক যেকোনো সময়, এই ধরনের গিফটপ্লাস কার্ডের বৈধতা শেষ হওয়ার আগের সময় সহ, গিফটপ্লাস কার্ডের সারেন্ডার দাবি করার অধিকারী থাকবে। এই ধরনের দাবি করার সাথে সাথে, এইচডিএফসি ব্যাংকের এই বিষয়ে প্রদত্ত নির্দেশাবলী অনুসারে কার্ডধারক প্রাসঙ্গিক গিফটপ্লাস কার্ডটি সারেন্ডার করবেন।

9.2 কোনও কার্ডধারকের মৃত্যু হলে, এইচডিএফসি ব্যাংককে জানানো হলে গিফটকার্ড কার্ড বাতিল করে দেবে।

## 10 আন্তঃকার্যক্ষমতা

এইচডিএফসি ব্যাংক প্রযোজ্য আইন ও প্রবিধানের সাথে সামঞ্জস্য রেখে আন্তঃকার্যক্ষমতা বৈশিষ্ট্যগুলি সক্ষম করতে পারে, যার মধ্যে সময়ে সময়ে পিপিআই মূল নির্দেশাবলীও অন্তর্ভুক্ত রয়েছে, এবং এটি এইচডিএফসি ব্যাংকের নির্ধারিত শর্তাবলী দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে এবং কার্ডধারকও এর দ্বারা আবদ্ধ থাকবেন।

## 11 বৈধতা

11.1 নিচের ধারা 11.2 সাপেক্ষে, গিফটপ্লাস কার্ডগুলি গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু করার তারিখ থেকে 3 (তিন) বছর পর্যন্ত বৈধ থাকবে।

11.2 এখানে অসঙ্গত কোনোও কিছু থাকা সত্ত্বেও, এইচডিএফসি ব্যাংক, যেকোনো সময়, কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীকে নোটিশ দিয়ে বা ছাড়াই, তার সম্পূর্ণ বিবেচনার ভিত্তিতে, গিফটপ্লাস কার্ডটি বাতিল / নিষ্ক্রিয় করার অধিকারী হবে।

11.3 অনুরোধ করা হলে কার্ডধারক গিফটপ্লাস কার্ডটি এইচডিএফসি ব্যাংক বা তার প্রতিনিধির কাছে সারেন্ডার করতে সম্মত হন এবং গিফটপ্লাস কার্ডটি বন্ধ/নিষ্ক্রিয়

করার পরে গিফটপ্লাস কার্ডটি ব্যবহার বা ব্যবহারের চেষ্টা করবেন না।

- 11.4 কার্ডধারকের কাছে এই গিফটপ্লাস কার্ডটি স্থায়ীভাবে বন্ধ করার বিকল্প থাকবে। কার্ডধারক পোর্টালে এই গিফটপ্লাস কার্ডটি স্থায়ীভাবে বন্ধ করার বিকল্পটি ব্যবহার করতে পারবেন। প্রযোজ্য আরবিআই প্রবিধান সাপেক্ষে, কার্ডধারক তার গিফটপ্লাস কার্ড, অথবা স্থায়ীভাবে বন্ধ হয়ে গেলে এর মধ্যে থাকা কোনও তথ্য পুনরায় অ্যাক্সেস করতে পারবেন না এবং বন্ধ করার সময় যদি কোনও বকেয়া ব্যালেন্স থাকে, তাহলে কার্ডধারকের অনুরোধে এই গিফটপ্লাস কার্ডের প্রযোজ্য সীমা অনুসারে তা স্থানান্তর করা যেতে পারে।
- 11.5 বন্ধ হয়ে গেলে, ব্যাংকের বিবেচনার ভিত্তিতে, কার্ডধারক আরবিআই প্রবিধান এবং এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের সক্রুষ্টির জন্য অন্যান্য প্রযোজ্য আইন অনুসারে প্রযোজ্য কেওয়াইসি প্রয়োজনীয়তাগুলি মেনে চলার সাপেক্ষে এবং পরে, বকেয়া ব্যালেন্সটি উৎস অ্যাকাউন্টে অথবা প্রযোজ্য আরবিআই প্রবিধানের অধীনে অনুমোদিত অন্য কোনও অ্যাকাউন্টে ফেরত জমা করা হবে।
- 11.6 কার্ডধারক সম্মত হচ্ছেন এবং নিশ্চিত করছেন যে, যেকোন দাবি না করা ব্যালেন্সের পরিমাণ, রিজার্ভ ব্যাংকের ব্যাংকিং নিয়ন্ত্রণ বিভাগ কর্তৃক জারি করা নির্দেশাবলী অনুসারে, 21শে মার্চ, 2014 তারিখের সার্কুলার অনুসারে, যা সময়ে সময়ে সংশোধিত হয়েছে, আমানতকারী শিক্ষা ও সচেতনতা তহবিল প্রকল্পে স্থানান্তরিত করা হবে।

## 12 গ্রাহক পরিষেবা এবং সহায়তা

কার্ডধারক বোঝেন এবং সম্মত হন যে গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে কার্ডধারক যে পণ্য এবং পরিষেবা ক্রয় করেন তার জন্য ব্যাংক দায়ী নয়। কার্ডধারক যে ব্যবসায়ীদের কাছ থেকে পণ্য এবং পরিষেবা ক্রয় করতে চান তারা সেই পণ্য এবং পরিষেবা সম্পর্কিত সমস্ত গ্রাহক পরিষেবার জন্য দায়ী, যার মধ্যে রয়েছে অর্ডার পূরণ, অর্ডার বাতিলকরণ, ফেরত, অর্থ ফেরত এবং সমন্বয়, ছাড়, কার্যকারিতা এবং ওয়ারেন্টি, প্রযুক্তিগত সহায়তা এবং একজন ব্যবসায়ীর কর্মী, নীতি বা প্রক্রিয়াগুলির সাথে অভিজ্ঞতা সম্পর্কিত সমস্যা। কার্ড অ্যাসোসিয়েশন এবং/অথবা গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যুকারক অন্যান্য সংস্থা, গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত গ্রাহক পরিষেবার জন্য দায়ী থাকে।

## 13 বিবৃতি এবং প্রতিবেদন

- 13.1 গিফটপ্লাস কার্ড / লেনদেনের ক্ষেত্রে (সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, এই নিয়ম ও শর্তাবলী অনুসারে করা বা প্রাপ্ত অর্থপ্রদানের বিবরণ সহ), এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক রক্ষিত সমস্ত রেকর্ড, ইলেকট্রনিক বা ডুকুমেন্টারি আকারে, কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর বিরুদ্ধে চূড়ান্ত প্রমাণ হিসাবে বিবেচিত হবে।
- 13.2 এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কোনও লেনদেনের ক্ষেত্রে কোনও কার্ডধারীকে গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত লেনদেন স্লিপ এবং/অথবা কোনও বিবৃতির অনুলিপি সরবরাহ করতে বাধ্য থাকবে না এবং কার্ডধারী কেবলমাত্র এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে কার্ডধারকের নিবন্ধিত মোবাইল নম্বরে সংক্ষিপ্ত বার্তা পরিষেবা বার্তার মাধ্যমে/এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে কার্ডধারকের নিবন্ধিত ই-মেইল ঠিকানায় ইলেকট্রনিক মেলের মাধ্যমে সতর্কতা পাবেন।
- 13.3 কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত হচ্ছেন যে তিনি গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত কোনও বাস্তব বিবৃতি গ্রহণ করবেন না। কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত হচ্ছেন যে যদি কার্ডধারক ই-মেলের মাধ্যমে গিফটপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত বিবৃতি গ্রহণ করার সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে নিবন্ধিত ইমেল আইডিতে এই ধরনের বিবৃতি পাঠানো হলে গোপনীয়তা লঙ্ঘনের জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক দায়ী থাকবে না। কার্ডধারক প্রাপ্ত ইলেকট্রনিক মেলের সত্যতা যাচাই করবেন। কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারী প্রতারক/ভুলদের কাছ থেকে প্রাপ্ত কোনও বিবৃতির জন্য এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে দায়ী করবেন না। এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক থেকে বিবৃতি পাওয়ার কারণে কার্ডধারকের কম্পিউটার নেটওয়ার্কে কোনও সমস্যা দেখা দিলে কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারী এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে দায়ী করবেন না। এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে প্রদত্ত তথ্য কোনও পরিবর্তন হলে কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে লিখিতভাবে জানাবেন। ভুল ইমেল ঠিকানা এবং প্রযুক্তিগত কারণে কার্ডধারক যদি বিবৃতি না পান তবে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক দায়ী থাকবে না।

## 14 ক্ষতিপূরণ

এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক কার্ডধারককে গিফটপ্লাস কার্ড প্রদানের বিষয়টি বিবেচনা করে, কার্ডধারক এবং আবেদনকারী স্পষ্টভাবে এবং দ্ব্যর্থহীনভাবে

এইচডিএফসি ব্যাংক এবং তার কর্মকর্তা, পরিচালক, কর্মচারী, শেয়ারহোল্ডার, এজেন্ট, পরামর্শদাতা এবং অন্যান্য প্রতিনিধিদের ক্ষতিপূরণ, সংরক্ষণ, প্রতিরক্ষা এবং ক্ষতিপূরণ প্রদানে সম্মত হচ্ছেন, এইচডিএফসি ব্যাংক এবং তার কর্মকর্তা, পরিচালক, কর্মচারী, শেয়ারহোল্ডার, এজেন্ট, পরামর্শদাতা এবং অন্যান্য প্রতিনিধিরা যেকোনও সময়, গিফটপ্লাস কার্ডের বিধানগুলির ফলে বা এর ফলে উদ্ভূত যেকোনও ধরনের কার্যকলাপ, দাবি, মামলা, চাহিদা, কার্যধারা, লোকসান, ক্ষতি, ব্যক্তিগত আঘাত, খরচ, ধার্য এবং ব্যয় থেকে ক্ষতিপূরণ পাবেন, যার জন্য তাদের দায়ী থাকতে হবে, সেগুলিকে বজায় রাখতে হবে, সেগুলি বরদাস্ত করতে হবে অথবা দায়ী করা হবে, সেগুলিকে বজায় রাখানো হবে, সেগুলি বরদাস্ত করানো হবে, নিম্নলিখিত ক্ষেত্রগুলি সহ, সীমাবদ্ধতা ছাড়াই: (ক) কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর অবাহেলা, ভুল বা অসদাচরণ; (খ) কার্ডধারকের দ্বারা কোনও ভুল উপস্থাপনা বা কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর দ্বারা এই নিয়ম ও শর্তাবলী বা প্রযোজ্য আইন লঙ্ঘন বা অ-সম্মতি; (গ) গিফটপ্লাস কার্ড ইস্যু/ব্যবহার এবং/অথবা কোনও লেনদেনের সাথে সম্পর্কিত বা সম্পর্কিত কোনও তৃতীয় পক্ষের দ্বারা এইচডিএফসি ব্যাংকের বিরুদ্ধে করা কোনও দাবি বা কার্যক্রম শুরু করা; (ঘ) কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর নির্দেশে এইচডিএফসি ব্যাংকের কর্মকর্তা, কর্মচারী বা এজেন্টদের দ্বারা গৃহীত বা গ্রহণের জন্য বাদ দেওয়া কোনও পদক্ষেপ; এবং/অথবা (ঙ) কার্ডধারকের দ্বারা কোনও লেনদেন সম্পর্কিত জালিয়াতি বা অসততা।

## 15 দায়বদ্ধতা থেকে বর্জন

এই শর্তাবলীর অন্য কোনও বিধানগুলির প্রতি কোনও ক্ষতি না করে, এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর কাছে এই শর্তাবলীর সাথে সম্পর্কিত যেকোনও বা যেভাবেই হোক না কেন, প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে, যেকোনও লোকসান বা ক্ষতির জন্য দায়ী থাকবে না, যার মধ্যে রয়েছে, সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, নিম্নলিখিত বিষয়গুলি থেকে উদ্ভূত কোনও লোকসান বা ক্ষতি: (ক) কোনও ব্যক্তির গিফটপ্লাস কার্ড স্বীকার করতে বা গ্রহণ করতে অস্বীকৃতি জানানো; (খ) গিফটপ্লাস কার্ড সমর্পণের সময় এইচডিএফসি ব্যাংকের প্রতিনিধি ছাড়া অন্য কোনও ব্যক্তির কাছে কার্ডধারক বা আবেদনকারীর দ্বারা গিফটপ্লাস কার্ড হস্তান্তর করা; (গ) গিফটপ্লাস কার্ডে কার্ডধারকের অ্যাক্সেস এবং/অথবা ব্যবহারের ক্ষেত্রে কোনও প্রতিবন্ধকতা বা বিরতি।

## 16 ধার্যগুলি

- 16.1 গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহারের জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক খরচ এবং অন্যান্য ধার্যগুলি আরোপ করার অধিকারী, যা এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটে সময়ে সময়ে কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর উপর এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত থাকবে। কার্ডধারক এবং আবেদনকারী এতদ্বারা এই ধার্যগুলি পরিশোধ করতে সম্মত হচ্ছেন।
- 16.2 গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহারের ফলে প্রদেয় যেকোনো কর, সরকারি ধার্যগুলি, শুল্ক বা ডেবিট সম্পূর্ণরূপে কার্ডধারক/আবেদনকারীকে বহন করতে হবে এবং যদি এটি এইচডিএফসি ব্যাংকের উপর (প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে) আরোপ করা হয়, তাহলে কার্ডধারক/আবেদনকারী এতদ্বারা তা বহন করতে এবং/অথবা ব্যাংককে পরিশোধ করতে/এই ধরনের ধার্যগুলির জন্য অর্থপ্রদান করতে সম্মত হন।
- 16.3 গিফটপ্লাস কার্ড এবং এর ব্যবহারের ক্ষেত্রে প্রদেয় খরচ, ধার্য, শুল্ক বা কর পরিশোধের জন্য কার্ডধারক/আবেদনকারীর বাধ্যবাধকতার প্রতি কোনও বাধা না দিয়ে, এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারক/আবেদনকারীর কাছ থেকে এইচডিএফসি ব্যাংকের কাছে সমস্ত বকেয়া অর্থ আদায় করার অধিকারী হবে, যার মধ্যে রয়েছে, সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, উপরের ধারা 16.1 এবং ধারা 16.2 অনুসারে প্রদেয় অর্থ, উপলব্ধ কার্ড ব্যালেন্স ডেবিট করে এবং/অথবা কার্ডধারক/আবেদনকারীর অ্যাকাউন্ট এবং/অথবা অন্য কোনও অ্যাকাউন্ট থেকে বকেয়া অর্থ ডেবিট করে।
- 16.4 গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার এবং পরিষেবা গ্রহণের সাথে সম্পর্কিত প্রযোজ্য/প্রদেয় এবং/অথবা দায়ী হওয়া সমস্ত খরচ এবং ব্যয় কার্ডধারক বহন করতে বাধ্য থাকবেন।

## 17 বিরোধ এবং অভিযোগ নিষ্পত্তি

- 17.1 গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে কার্ডধারীর দ্বারা ক্রয় করা পণ্য ও পরিষেবা সম্পর্কিত কোনও বিরোধের জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক কোনওভাবেই দায়ী থাকবে না, সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, যার মধ্যে কোনও পণ্য বা পরিষেবার গুণমান, মূল্য, ওয়ারেন্টি, ডেলিভারিতে বিলম্ব, ডেলিভারি না হওয়া, অপ্রাপ্তি

- অন্তর্ভুক্ত। গিফটপ্লাস কার্ড হল কার্ডধারকের কাছে কেবলমাত্র ব্যবসায়ীদের অর্থ প্রদানের একটি মাধ্যম এবং কার্ডধারকের ক্রয় করা পণ্য বা পরিষেবা সম্পর্কিত যেকোনো বিরোধ, তা যে কোনও কারণেই দেখা দিক না কেন, কার্ডধারককে সরাসরি ব্যবসায়ীর সাথে সমাধান করতে হবে এবং এর জন্য এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের কোনও বাধ্যবাধকতা বা দায়িত্ব থাকবে না।
- 17.2 নিম্নলিখিত বিষয়গুলির ফলে প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে উদ্ভূত কোনও লোকসান বা ক্ষতির জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর কাছে দায়বদ্ধ থাকবে না: (ক) কার্ডধারকের/আবেদনকারীর মোবাইল ফোন নম্বরের কোনও অননুমোদিত ব্যবহার; (খ) সমস্ত বা যেকোনো সতর্কতার উপর এইচডিএফসি ব্যাংকের কোনও ক্রটি, বিচ্যুতি, বিলম্ব বা অক্ষমতা; (গ) ট্রান্সমিশনে কোনও তথ্য/নির্দেশনা/সতর্কতা হারিয়ে যাওয়া; (ঘ) অন্য কোনও ব্যক্তির দ্বারা কোনও অননুমোদিত অ্যাক্সেস বা আমার দ্বারা প্রদত্ত কোনও তথ্য/নির্দেশনা বা গোপনীয়তা লঙ্ঘন।
- 17.3 যদি কোনও লেনদেন কোনও অনিয়ম বা অসামঞ্জস্য থাকে অথবা যদি সেই লেনদেনের সাথে সম্পর্কিত কোনও প্রশ্ন বা অভিযোগ থাকে, তাহলে কার্ডধারককে কোনও লেনদেন সংঘটিত হওয়ার 45 (পঁয়তাল্লিশ) দিনের মধ্যে গ্রাহক পরিষেবা প্রদানকারীর সাথে যোগাযোগ করে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ককে জানাতে হবে। যদি এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কোনও লেনদেন সংঘটিত হওয়ার 45 (পঁয়তাল্লিশ) দিনের মধ্যে কোনও বিপরীত তথ্য না পায়, তাহলে তারা ধরে নিতে এবং এই ভিত্তিতে এগিয়ে যাওয়ার অধিকারী হবে যে সংশ্লিষ্ট লেনদেন(গুলি) কোনও অনিয়ম/অসামঞ্জস্য ছাড়াই সম্পন্ন হয়েছে।
- 17.4 এই নিয়ম ও শর্তাবলীর পরিপ্রেক্ষিতে কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর দ্বারা উত্থাপিত কোনও অভিযোগ/প্রশ্নের ক্ষেত্রে, কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীকে এই বিষয়ে এইচডিএফসি ব্যাংকের প্রয়োজনীয় সমস্ত তথ্য এবং নথি অবিলম্বে এইচডিএফসি ব্যাংককে সরবরাহ করতে হবে।
- 17.5 গ্রাহক পরিষেবার যোগাযোগের বিবরণ এবং এসকেলেশন ম্যাট্রিক্স এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটে [●] এ দেওয়া আছে।
- 17.6 এই নিয়ম ও শর্তাবলীর পরিপ্রেক্ষিতে কার্ডধারীর উত্থাপিত কোনও অভিযোগ/প্রশ্নের ক্ষেত্রে, কার্ডধারককে অবিলম্বে এইচডিএফসি ব্যাংককে এই বিষয়ে এইচডিএফসি ব্যাংকের প্রয়োজনীয় সমস্ত তথ্য এবং নথি সরবরাহ করতে হবে।
- 17.7 যদি কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাংকের প্রদত্ত সমাধানে সন্তুষ্ট না হন, তাহলে অভিযোগ প্রতিকারের জন্য কার্ডধারক রিজার্ভ ব্যাংক - ইন্টিগ্রেটেড ওম্বুডসম্যান স্কিমের আশ্রয় নিতে পারবেন। এই স্কিমটি আরবিআই ওয়েবসাইটে <https://cms.rbi.org.in> লিঙ্কে পাওয়া যাবে।
- 17.8 কার্ডধারক স্বীকার করছেন যে তিনি এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের গ্রাহক সুরক্ষা নীতি পড়েছেন এবং বুঝেছেন, যার মধ্যে কার্ড বা প্রমাণীকরণের তথ্য হারানো বা চুরি হলে বা কোনও জালিয়াতি / অপব্যবহার ধরা পড়লে অনুরূপ পদ্ধতি এবং গিফটপ্লাস কার্ডের সাথে সম্পর্কিত অননুমোদিত / প্রতারণামূলক লেনদেনের ক্ষেত্রে গ্রাহকের দায় নির্ধারণের পরিমাণ এবং প্রক্রিয়া অন্তর্ভুক্ত রয়েছে, যা ব্যাংকের ওয়েবসাইটে [●] এ পাওয়া যাবে। এই কার্টামোটি প্রয়োজনীয় পরিবর্তনের সাথে সাথে এখানে অন্তর্ভুক্ত লেনদেন এবং পরিষেবাগুলিতে প্রযোজ্য হবে।
- 17.9 অননুমোদিত লেনদেনের প্রতিবেদন করার জন্য এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটে নিম্নলিখিত লিঙ্কটি আপডেট করা হয়েছে: [●]
- 17.10 কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক সময়ে সময়ে করা যেকোনো পরিবর্তন সম্পর্কে নিজেকে অবহিত এবং আপডেট রাখার অঙ্গীকার করেন।
- 17.11 অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে এইচডিএফসি ব্যাংক তার গ্রাহকদের কাছ থেকে কোনও গোপনীয় তথ্য চায় না, এবং তাই সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর পাসওয়ার্ড, ব্যবহারকারীর আইডি ইত্যাদি সহ গোপনীয় প্রকৃতির কোনও তথ্য, এমন কোনও ব্যক্তির সাথে ভাগ করা উচিত নয় যারা এই তথ্য জানতে চায়। আমাদের অভিযোগ পদ্ধতি সম্পর্কে সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য, দয়া করে এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটটি দেখুন।
- 18 **তথ্য প্রকাশের জন্য প্রকাশ্য সম্মতি/সহযোগিতা**
- 18.1 কার্ডধারক এবং আবেদনকারী এতদ্বারা এইচডিএফসি ব্যাংক এবং/অথবা এর সহযোগীদের কার্ডধারকের এবং/অথবা আবেদনকারীর অফিস/বাসস্থানে

যেকোনো তথ্য যাচাই করার জন্য অথবা কার্ডধারক (এবং/অথবা আবেদনকারী)/কার্ডধারকের নিয়োগকর্তা (এবং/অথবা আবেদনকারীর নিয়োগকর্তা)/ব্যাঙ্কার/ক্রেডিট তথ্য কোম্পানি/আরবিআই বা অন্য যেকোনো উৎসের সাথে যোগাযোগ করার জন্য সদস্যপদ প্রয়োজনীয়তা নিশ্চিত করার জন্য বা কার্ডধারকের/আবেদনকারীর অ্যাকাউন্টকে ভালো ক্রেডিট স্ট্যাণ্ডিংয়ে রাখার জন্য প্রয়োজনীয় যেকোনো তথ্য সংগ্রহ, সরবরাহ এবং/অথবা রক্ষণাবেক্ষণের জন্য অনুমতি দিচ্ছেন।

- 18.2 কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের গোপনীয়তা বিস্তৃতিটি পড়েছেন, বুঝেছেন এবং এতদ্বারা গ্রহণ করছেন।
- 18.3 কার্ডধারক এতদ্বারা এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে অনুমোদন দিচ্ছেন যে, কোন অভিব্যক্তিতে তার উত্তরসূরিদের অন্তর্ভুক্ত বলে মনে করা হবে এবং এই নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যে ডেটা বা এর যেকোনো অংশ প্রক্রিয়াকরণের জন্য বরাদ্দ করা হবে:
- কোনও অনুরোধকৃত পণ্যের জন্য আবেদন/অনুরোধের মূল্যায়ন বা প্রক্রিয়াকরণের ক্ষেত্রে, অথবা কোনও চুক্তিতে প্রবেশের আগে কোনও পদক্ষেপ নেওয়ার জন্য, অথবা অনুরোধকৃত পণ্যের জন্য যোগ্যতা নির্ধারণের জন্য, অথবা কোনও চুক্তি/লেনদেনের সম্পাদন বা অগ্রগতির ক্ষেত্রে, এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক বা কার্ডধারক বা অন্য কোনও মধ্যস্থতাকারীর দ্বারা কোনও চুক্তি বা তার অংশের কার্য সম্পাদনের ক্ষেত্রে, অথবা কোনও অনুরোধকৃত পণ্যের সাথে সম্পর্কিত বা তার অনুসরণে কোনও নিয়ন্ত্রক বা আইনি বাধ্যবাধকতা; উপরোক্ত উদ্দেশ্যে ডেরিভেশন এবং যেকোনো সিদ্ধান্তমূলক ডেটা (এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক এবং যেকোনো প্রক্রিয়াকরণ স্তরের মধ্যে) ভাগ করে নেওয়ার ক্ষেত্রে;
  - সংযোগ স্থাপন, যোগাযোগ স্থাপন, অবস্থান, ইমেল, ডাক ঠিকানা, টেলিফোন, সোশ্যাল মিডিয়া, অ্যাপ্লিকেশন/ইলেকট্রনিক প্ল্যাটফর্মে ব্যানার, বিস্তৃতি, ওয়েবসাইট, তৃতীয় পক্ষ/অন্যান্য ব্যক্তির প্রাপ্তি, অ্যাকাউন্টের কার্যকারিতা পরীক্ষণের জন্য বা সন্দেহজনক কার্যকলাপ, লেনদেন, জালিয়াতি সনাক্তকরণ, প্রতিরোধ, প্রতিবেদন, অন্যদের সতর্ক করার জন্য;
  - উপরোক্ত যেকোনো একটির জন্য যেকোনো বিশ্লেষণ, স্বয়ংক্রিয় প্রক্রিয়াকরণ, অ্যালগরিদম, রোবোটিক্স, প্রোফাইলিং, এনক্রিপশন, কোডিং, বেনামীকরণ ইত্যাদি স্থাপনের সাথে সম্পর্কিত।
- 18.4 কার্ডধারক প্রক্রিয়াকরণ সংস্থালিকে নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যে ডেটা বা এর যেকোনো অংশ প্রক্রিয়াকরণের জন্য অনুমোদন দেন।
- 18.5 উপরে বর্ণিত সম্মতি, অনুমোদন এবং উদ্দেশ্যে, এটি ধরে নেওয়া হবে যে কার্ডধারক এখানে সমস্ত তথ্য আলাদাভাবে সরবরাহ করেছেন।
- 18.6 কার্ডধারক নিশ্চিত করেন যে কার্ডধারক কর্তৃক প্রদত্ত এবং সময়ে সময়ে প্রদত্ত তথ্য সঠিক, আপডেট করা এবং সর্বোপরি সম্পূর্ণ।
- 18.7 কার্ডধারক সম্মত হন যে নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যের জন্য উপরোক্ত সম্মতি/অনুমোদনগুলি এই ধরনের আবেদনের বৈধতা/পণ্যের মেয়াদ/যেকোনো লেনদেনের সমাপ্তির পরেও টিকে থাকবে, যতক্ষণ পর্যন্ত নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যগুলির যেকোনো একটি টিকে থাকবে।
- 18.8 এই নথির অধীনে প্রদত্ত বা প্রত্যাখ্যানিত সম্মতিগুলি প্রাপ্ত বা প্রদত্ত অন্য কোনও সম্মতি সীমাবদ্ধ করে না।
- 18.9 কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং নিশ্চিত করেন যে সমস্ত নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যই বৈধ উদ্দেশ্য।
- 18.10 কার্ডধারক নিশ্চিত করেন যে এই সম্মতি কার্ডধারক কর্তৃক অন্য কোনও ব্যক্তির চাপ, প্রভাব বা বলপ্রয়োগ ছাড়াই স্বাধীনভাবে দেওয়া হচ্ছে এবং সম্মতিটি একটি অবহিত এবং নিঃশর্ত সম্মতি।
- 18.11 কার্ডধারক এতদ্বারা বোঝেন এবং সম্মত হন যে নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যে ডেটা প্রক্রিয়াকরণ প্রয়োজনীয়।
- 18.12 কার্ডধারক স্বীকার করছেন যে এই সম্মতির জন্য অনুরোধ করা হয়েছে বা কার্ডধারক এই সম্মতি দিচ্ছেন, তা এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক বা কোনও প্রক্রিয়াকরণকারী সংস্থার সম্মতি ছাড়াই ডেটা প্রক্রিয়াকরণের জন্য যে কোনও ক্ষেত্র বা ভিত্তি থাকতে পারে তা সীমাবদ্ধ বা পক্ষপাতগ্রস্ত করে না, এবং এই সম্মতি অন্য কোনও ক্ষেত্র বা ভিত্তিকে অবমাননা করে না এবং এই জাতীয় কোনও ক্ষেত্র বা ভিত্তির অতিরিক্ত। স্পষ্টতার জন্য, এই সম্মতি প্রত্যাহার করা হলেও, এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক এবং/অথবা প্রক্রিয়াকরণ সংস্থালি অনুরোধকৃত পণ্যগুলির সাথে সম্পর্কিত চুক্তি সম্পাদনের জন্য বা চুক্তি অনুমারে কোনও পদক্ষেপ নেওয়ার জন্য বা এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের বৈধ স্বার্থ রক্ষার জন্য, অথবা যখন এই সম্মতি প্রক্রিয়াকরণের একমাত্র ক্ষেত্র বা

ভিত্তি নয়, ডেটা প্রক্রিয়াকরণ চালিয়ে যেতে পারে।

- 18.13 কার্ডধারক স্বীকার করছেন যে যেহেতু এই সম্মতির ভিত্তিতে এইচডিএফসি ব্যাংক অনুরোধকৃত পণ্যগুলির সাথে সম্পর্কিত একটি চুক্তিতে প্রবেশ করতে পারে এবং চুক্তির উদ্দেশ্যে ডেটা প্রক্রিয়াকরণ করা প্রয়োজন হবে এবং প্রয়োজন থাকবে, তাই কার্ডধারক কর্তৃক এই সম্মতি প্রত্যাহার করলে এইচডিএফসি ব্যাংক এবং/অথবা প্রক্রিয়াকরণকারী সংস্থালিকে চুক্তির উদ্দেশ্যে ডেটা প্রক্রিয়াকরণ চালিয়ে যেতে বাধা দেওয়া হবে না।
- 18.14 কার্ডধারক হোয়াটসঅ্যাপ, এসএমএস, অ্যাপস, ইন-অ্যাপ বিজ্ঞপ্তি, বিজ্ঞপ্তি এবং ই-মেইল, সোশ্যাল মিডিয়া বা এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক প্রয়োজনীয় বিবেচিত অন্য কোনও মাধ্যমে যোগাযোগ গ্রহণ করতে সম্মত হন।
- 18.15 কার্ডধারক এবং আবেদনকারী এতদ্বারা এইচডিএফসি ব্যাংককে কার্ডহোল্ডার/আবেদনকারী অথবা কার্ডধারক/আবেদনকারীর প্রতিনিধি এবং এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের প্রতিনিধির মধ্যে অভিযোগ সম্পর্কিত কথোপকথন বা পেমেন্ট পুনরুদ্ধার সম্পর্কিত কথোপকথন বা এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের বিবেচনায় উপযুক্ত অন্য কোনও কথোপকথনের ক্ষেত্রে, নিম্ন বিবেচনার ভিত্তিতে, নির্দিষ্ট কথোপকথন রেকর্ড করার জন্য অনুমোদন দিচ্ছেন।
- 18.16 কার্ডধারক এবং আবেদনকারী এতদ্বারা এইচডিএফসি ব্যাংক এবং/অথবা এর এজেন্টদের কাছ থেকে টেলিফোন/মোবাইল/সংশ্লিষ্ট বার্তা পরিষেবা/ই-মেইল বা অন্য যেকোনো মাধ্যমে মার্কেটিং/ক্রস-সেলিং উদ্দেশ্যে তথ্য/পরিষেবা গ্রহণে সম্মত হচ্ছন। কার্ডধারক এবং আবেদনকারী সম্মত হন যে কার্ডধারক/আবেদনকারীর দ্বারা বর্তমানে গৃহীত পণ্য এবং পরিষেবা সম্পর্কিত পরামর্শ এবং তথ্য প্রাপ্তির ক্ষেত্রে কোনও "ডু নট কল" নিবন্ধন প্রযোজ্য হবে না, যাতে কার্ডধারক/আবেদনকারী কার্ডধারক/আবেদনকারীর ব্যাংকিং সম্পর্ককে মূল্য সংযোজন এবং আরও সুবিধাজনক করার জন্য ডিজাইন করা আর্থিক সমাধানের সুবিধাগুলি সম্পূর্ণরূপে উপলব্ধি করতে পারেন।
- 18.17 কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত এবং স্বীকার করছেন যে পরিষেবা প্রদানের জন্য, ব্যাংক কার্ডধারকের মোবাইল ডিভাইসে কুকিজ/টোকেন বা অন্য কোনওভাবে তথ্য পাঠাতে পারে এবং নিবন্ধনের সময় কার্ডধারকের মোবাইল ডিভাইস থেকে একটি এসএমএস পাঠানো আরম্ভ করতে পারে, এবং কার্ডধারক এতদ্বারা ব্যাংককে স্পষ্টভাবে এই বিষয়ে প্রয়োজনীয় তথ্য পাঠানো এবং এসএমএস পাঠানো আরম্ভ করতে জন্য অনুমোদন দিচ্ছেন।
- 18.18 কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত হচ্ছন যে কার্ডধারক পোর্টাল এবং/অথবা নেটব্যাঙ্কিংয়ের মাধ্যমে পিপিআই-এর জন্য ব্যাংকে নিবন্ধিত তার মোবাইল নম্বর এবং/অথবা ইমেল ঠিকানা পরিবর্তন করতে পারবেন। ব্যাংক ব্যাংকে নিবন্ধিত কার্ডধারকের বিদ্যমান মোবাইল নম্বর এবং/অথবা ইমেল ঠিকানায় একটি ওটিপি পাঠিয়ে এই ধরনের অনুরোধ প্রমাণীকরণ করতে পারে। কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত এবং নিশ্চিত করছেন যে এই ধরনের পরিবর্তন অনুসারে, নতুন মোবাইল নম্বর এবং/অথবা ইমেল ঠিকানাটি কার্ডধারকের নিবন্ধিত মোবাইল নম্বর এবং নিবন্ধিত ইমেল ঠিকানা ("সংশোধিত নিবন্ধিত পরিচিতি") হিসাবে ব্যাংকের রেকর্ডে পিপিআই-এর জন্য নিবন্ধিত হবে এবং ভবিষ্যতে যেকোনো যোগাযোগ, ওটিপি ইত্যাদি ব্যাংক কর্তৃক এই ধরনের সংশোধিত নিবন্ধিত পরিচিতিগুলিতে পাঠানো যেতে পারে এবং এর সাথে সম্পর্কিত কার্ডধারকের কোনও ক্ষতির জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না।

## 19 সরকারি আইন ও বিচারব্যবস্থা

এই নিয়ম ও শর্তাবলীর গঠন এবং বৈধতা সর্বক্ষেত্রে ভারতের আইন দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে। কার্ডধারক এবং আবেদনকারী সম্মত হন যে এই নিয়ম ও শর্তাবলী থেকে উদ্ভূত যেকোনো আইনি পদক্ষেপ বা কার্যধারা মুম্বাইয়ের আদালত বা ট্রাইব্যুনালের সামনে আনা হবে এবং অপরিবর্তনীয়ভাবে সেই আদালত বা ট্রাইব্যুনালের এখতিয়ারে নিজেদের জমা দিতে হবে। তবে, এইচডিএফসি ব্যাংক তার সম্পূর্ণ বিবেচনার ভিত্তিতে, অন্য যেকোনো আদালত, ট্রাইব্যুনাল বা অন্য উপযুক্ত ফোরামে এই নিয়ম ও শর্তাবলী থেকে উদ্ভূত যেকোনো আইনি পদক্ষেপ বা কার্যধারা শুরু করতে পারে এবং কার্ডধারক এবং আবেদনকারী এতদ্বারা এই ধরনের এখতিয়ারে সম্মত হন এবং কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর এখন বা ভবিষ্যতে এই ধরনের কোনও আইনি পদক্ষেপ বা কার্যধারার স্থান নির্ধারণের বিষয়ে যে কোনও আপত্তি এবং এই ধরনের কোনও আইনি পদক্ষেপ বা কার্যধারা একটি অসুবিধাজনক ফোরামে আনা হয়েছে বলে যে কোনও দাবি মওকুফ করেন।

## 20 সেট-অফ এবং লিমেন

এই নিয়ম ও শর্তাবলী বা অন্য কোনও নথি/ব্যবস্থায় অসঙ্গত কিছু থাকা সত্ত্বেও

(ক) কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর এইচডিএফসি ব্যাংকের প্রতি বর্তমান এবং ভবিষ্যতের সকল দায়বদ্ধতার ক্ষেত্রে, এই নথির অধীনে হোক বা অন্য কোনও বাধ্যবাধকতা/ঋণ/সুবিধা/ঋণগ্রহণ/নথির অধীনে হোক, এই ধরনের দায়বদ্ধতা হয়/হবে সচ্ছ, প্রকৃত বা আনুমানিক, প্রাথমিক বা জামানতমূলক বা একাধিক বা অন্যদের সাথে যৌথভাবে হোক, প্রধান ঋণগ্রহীতা এবং/অথবা গ্যারান্টার হিসাবে এবং/অথবা অন্য কোনওভাবে হোক (সম্মিলিতভাবে "দায়"), এইচডিএফসি ব্যাংক প্রযোজ্য আইন, অনুশীলন, রীতিনীতি বা অন্য কোনওভাবে ব্যাংকার হিসাবে যে কোনও সাধারণ লিয়েন বা অনুরূপ অধিকারের অধিকারী হতে পারে তার পাশাপাশি, সমস্ত কার্ডধারকের এবং আবেদনকারীর বর্তমান এবং ভবিষ্যতের স্টক, শেয়ার, সিকিউরিটিজ, সম্পত্তি, বুকডেট, সমস্ত অ্যাকাউন্টে থাকা সমস্ত অর্থের উপর একটি নির্দিষ্ট এবং বিশেষ লিয়েন থাকবে, তা কারেন্ট, সেভিংস, ওভারড্রাফ্ট, ফিস্কেড বা অন্যান্য আমানত, এইচডিএফসি ব্যাংকের সাথে রাখা বা হেফাজতে থাকা, আইনি বা গঠনমূলক, এখন বা ভবিষ্যতে, কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর একই বা ভিন্ন ক্ষমতায় হোক, এবং পৃথকভাবে বা যৌথভাবে অন্যদের সাথে, যে কোনও ব্যাংকিং সম্পর্কের জন্য হোক, নিরাপদ হেফাজত, সংগ্রহ, অথবা অন্যথায়, এবং (খ) আলাদাভাবে, এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের, কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর নোটিশ ছাড়াই এবং সম্মতি ছাড়াই, সমস্ত অ্যাকাউন্টে (এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের বিবেচনার ভিত্তিতে মেয়াদপূর্ব বা মেয়াদোত্তীর্ণ), সিকিউরিটিজ, পরিমাণ এবং সম্পত্তি (যে কোনও নির্দিষ্ট দায়বদ্ধতার জন্য নির্ধারিত হোক বা না হোক) সমস্ত পরিমাণ সেট-অফ, স্থানান্তর, বিক্রয়, আদায়, সমন্বয়, উপযুক্ত করার স্পষ্ট অধিকার থাকবে, যাতে দায়গুলির কোনওটির ক্ষেত্রে কোনও বকেয়া আদায় নিরূপণ বা বিপরীতে থাকে এবং কার্ডধারকের সমস্ত বা যে কোনও অ্যাকাউন্ট একত্রিত বা একীভূত করা যায় এবং যে কোনও অর্থ সেট-অফ করা যায়, তা একই ধরনের বা প্রকৃতির হোক বা না হোক এবং একই ক্ষমতায় রাখা হোক বা না হোক, এই ধরনের নথির শর্তাবলী অনুসারে কোনও দায়ের কোনও অংশের পরিশোধে কোনও ত্রুটি সহ।

## 21 পরিবর্তনের বিস্তৃতি

21.1 এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের সম্পূর্ণ বিচক্ষণতা থাকবে যে, যেকোনো সময়, (ক) এই নিয়ম ও শর্তাবলীর যেকোনো একটি সংশোধন বা সম্পূরক করতে; এবং/অথবা (b) গিফটপ্লাস কার্ডে প্রদত্ত যেকোনো বৈশিষ্ট্য এবং/অথবা সুবিধা পরিবর্তন করতে, যার মধ্যে সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, গিফটপ্লাস কার্ডের ক্ষেত্রে ধার্য বা হার এবং/অথবা ধার্য গণনার পদ্ধতিকে প্রভাবিত করে এমন পরিবর্তন অন্তর্ভুক্ত থাকবে। এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক সংশোধিত নিয়ম ও শর্তাবলী, গিফটপ্লাস কার্ডের বৈশিষ্ট্যগুলিতে করা পরিবর্তন এবং গিফটপ্লাস কার্ডের ক্ষেত্রে সংশোধিত সুদ, ধার্য এবং হার এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের ওয়েবসাইটে বা সময়ে সময়ে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক নির্ধারিত অন্য যেকোনো পদ্ধতিতে হোস্ট করে জানাবে।

21.2 এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটে পোস্ট করা নিয়ম ও শর্তাবলীর সর্বশেষ সংস্করণগুলি নিয়মিত পর্যালোচনা করার জন্য কার্ডধারক এবং আবেদনকারী দায়ী থাকবেন, যা সময়ে সময়ে এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটে পোস্ট করা হতে পারে এবং এইচডিএফসি ব্যাংকের ওয়েবসাইটে সংশোধিত শর্তাবলী হোস্ট করার পরে গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহার চালিয়ে যাওয়ার মাধ্যমে সংশোধিত নিয়ম ও শর্তাবলী গ্রহণ করেছেন বলে মনে করা হবে। নিয়ম ও শর্তাবলীর সর্বশেষ সংস্করণের সাথে নিজেকে আপডেট রাখা কার্ডধারকের দায়িত্ব হবে এবং এইচডিএফসি ব্যাংক এই নিয়ম ও শর্তাবলীর নথিতে করা কোনও পরিবর্তন, মুছে ফেলা বা সংযোজন সম্পর্কে কার্ডধারককে অবহিত করার জন্য দায়ী থাকবে না।

21.3 কার্ডধারক এবং আবেদনকারী স্বীকার করেন, সম্মত হন এবং নিশ্চিত করেন যে এইচডিএফসি ব্যাংক, এই শর্তাবলী এবং/অথবা গিফটপ্লাস কার্ডের সাথে সম্পর্কিত, তাদের বিবেচনায় উপযুক্ত ব্যবসায়িক পত্রপত্রক/তৃতীয় পক্ষের উপ-ঠিকাদার/এজেন্ট/পরিষেবা প্রদানকারীদের ব্যবহার করতে পারে।

21.4 কার্ডধারক এবং আবেদনকারী এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের ওয়েবসাইটে (<https://www.hdfcbank.com/assets/pdf/Customer-Protection-Policy.pdf>) উপলব্ধ HDFC ব্যাঙ্কের গ্রাহক সুরক্ষা নীতি পড়েছেন এবং বুঝতে পেরেছেন তা স্বীকার করেছেন, সম্মত হচ্ছেন এবং নিশ্চিত করেছেন এবং গিফটপ্লাস কার্ডের ক্ষেত্রে একই নীতি মেনে চলতে সম্মত হচ্ছেন, যার মধ্যে কার্ডধারক ব্যতীত অন্য কোনও ব্যক্তির দ্বারা গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহারের ক্ষেত্রে কোনও সীমাবদ্ধতা নেই।

- 21.5 কার্ডধারক এবং আবেদনকারী স্বীকার করেন, সম্মত হন এবং নিশ্চিত করেন যে এই নিয়ম ও শর্তাবলী শুধুমাত্র এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক এবং কার্ডধারক /আবেদনকারীর মধ্যে এবং অন্য কোনও তৃতীয় পক্ষের এখানে কোনও অধিকার বা বাধ্যবাধকতা নেই।
- 21.6 আবেদনকারী, নিঃশর্ত এবং অপরিবর্তনীয়ভাবে, স্বীকার করেন এবং নিশ্চিত করেন যে আবেদনকারী নিয়ম ও শর্তাবলী পড়েছেন এবং বুঝতে পেরেছেন এবং নীচের "আমি গ্রহণ করি" বিকল্পে ক্লিক করে আবেদনকারীর অপরিবর্তনীয় চুক্তিটি সূচিত করছেন। আবেদনকারী এইচডিএফসি ব্যাংককে আবেদনকারীর এই উপস্থাপনাগুলিতে সম্মতি এবং গ্রহণের প্রমাণ হিসাবে এই জাতীয় ইলেকট্রনিক রেকর্ড ব্যবহার করার জন্যও অনুমোদন দেন।
- 21.7 কার্ডধারক গিফটপ্লাস কার্ড ব্যবহারের মাধ্যমে শর্তাবলী গ্রহণ করেন এবং গিফটপ্লাস কার্ডের প্রথম ব্যবহারের সময়, নিয়ম ও শর্তাবলী গিফটপ্লাস কার্ড এবং এই উপস্থাপনাগুলির বিষয়বস্তুর সাথে সম্পর্কিত কার্ডধারক এবং এইচডিএফসি ব্যাংকের মধ্যে চুক্তির প্রতিনিধিত্ব করেন।

## 22 কার্যভার

- 22.1 এই নিয়ম ও শর্তাবলী, এবং এখানে প্রদত্ত যেকোনো অধিকার এবং লাইসেন্স, কার্ডধারক কর্তৃক হস্তান্তর বা বরাদ্দ করা যাবে না, তবে ব্যাংক কর্তৃক কোনও বাধা ছাড়াই বরাদ্দ করা যেতে পারে।
- 22.2 যদি ব্যাংক যেকোনো বা সমস্ত পরিষেবার জন্য নতুন পরিষেবা প্রদানকারী বা উপ-ঠিকাদারের কাছে স্থানান্তরিত করার সিদ্ধান্ত নেয়, তাহলে কার্ডধারকের এতে কোনও আপত্তি থাকবে না। কার্ডধারক এতদ্বারা ব্যাংককে তার পরিচয়পত্র, তথ্য ভাগ করে নেওয়ার এবং নতুন পরিষেবা প্রদানকারীর কাছে তথ্য স্থানান্তর করার জন্য স্পষ্ট সম্মতি দিচ্ছেন।

**সংবিধিবাধতা: উপরিউক্ত ডকুমেন্ট আসল ইংরেজি অংশ থেকে অনুবাদ করা হয়েছে। যদি এই বিষয় বস্তুতে কোনও অসঙ্গতি দেখা দেয় তাহলে ইংরেজি অংশটিকে অগ্রাধিকার দেওয়া হবে। কোনও অনুসন্ধানের জন্য, অনুগ্রহ করে আপনার লোকাল এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের শাখাতে যোগাযোগ করুন।**